

1 E-6000

Massekabel + Batteriewechsel

2 ELECTRONIC 6000

CREATION 6

3 DUOMATIC 80 / S

4 DECO

+ ZUBEHÖR
+ ACCESSOIRES
+ ACCESSORIES
+ ACCESORIOS

5 COLOR / AUTOCOLOR

6 ELECTRA

+ ZUBEHÖR
+ ACCESSOIRES
+ ACCESSORIES
+ ACCESORIOS

7

TISCHE + ZUBEHÖR
TABLES + ACCESSOIRES
STANDS + ACCESSORIES
ESTANTES + ACCESORIOS

SET-Bettverlängerung
SET-Rallonges de fonture
KIT-Bed extension
JUEGO-Prolong. de camas

8 PICTO

U-70, U-100E TRICOFIT

9 VARIO

10

BÜGELEISEN
FER À REPASSER
FLATIRON
PLANCHA PARA PLANCHAR

BÜGELPRESSEN
PRESSES À REPASSER
IRONING PRESS
PRENSA DE PLANCHAR

11

WOLLWINDER
BOBINOIR
WOOLWINDER
BOBINADORA

KETTELGERÄT
REMAILLEUSE
LINKER
MAQUINA REMALLADORA

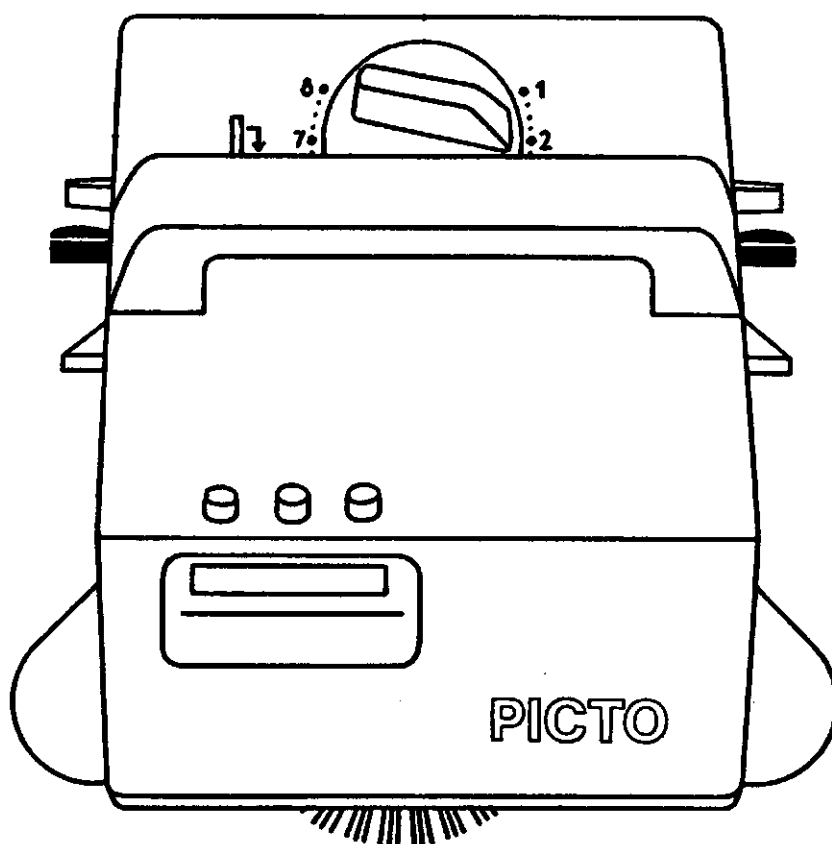
12

WERKZEUGE + LEHREN
OUTILLAGES + JAUGES
TOOLS + GAUGES
HERRAMIENTAS + CALIBRES

FORMULARE
FORMULAIRES
FORMS
FORMULARIOS

11.000.00

PICTO-INTARSIENSCHLOSS
PICTO-CHARIOT INTARSIA
PICTO-INTARSIA LOCK
PICTO-CARRO PARA INTARSIAS



SERVICE		PICTO		420.1.--	
PHOTOSTÜCKLISTE		LISTE ILLUSTRÉE		ILLUSTRATED LIST	
				LISTA ILUSTRADA	
NUMERISCHES VERZEICHNIS SAEMTLICHER TEILE REGISTRE NUMERIQUE DE TOUTES LES PIECES NUMERICAL REGISTER OF ALL PARTS LISTA NUMERICA DE TODAS LAS PARTES					
Art.No.	No.420.1.--	Art.No.	No.420.1.--	Art.No.	No.420.1.--
11.000.00	/2	17.534.02	01		
		17.535.02	01		
11.009.03	01				
11.025.02	01	18.231.02	01		
11.026.02	01	18.312.02	01		
11.030.02	01				
11.031.02	01	33.237.03	/6		
11.035.02	01	90.331.77	01		
11.036.02	01	91.030.21	02		
11.040.02	01				
11.041.02	03				
11.044.02	03				
11.045.02	03				
11.046.03	03				
11.047.03	03				
11.048.03	03				
11.049.03	03				
11.050.03	03				
11.305.03	01				
16.180.05	01				
16.300.10	01,02				
16.309.03	02				
16.310.03	02				
16.311.12	02				
16.314.12	02				
16.316.02	02				
16.317.02	02				
16.318.02	02				
16.319.02	02				
16.320.02	02				
16.321.02	02				
16.323.02	02				
16.324.02	02				
16.325.02	02				
16.326.02	02				

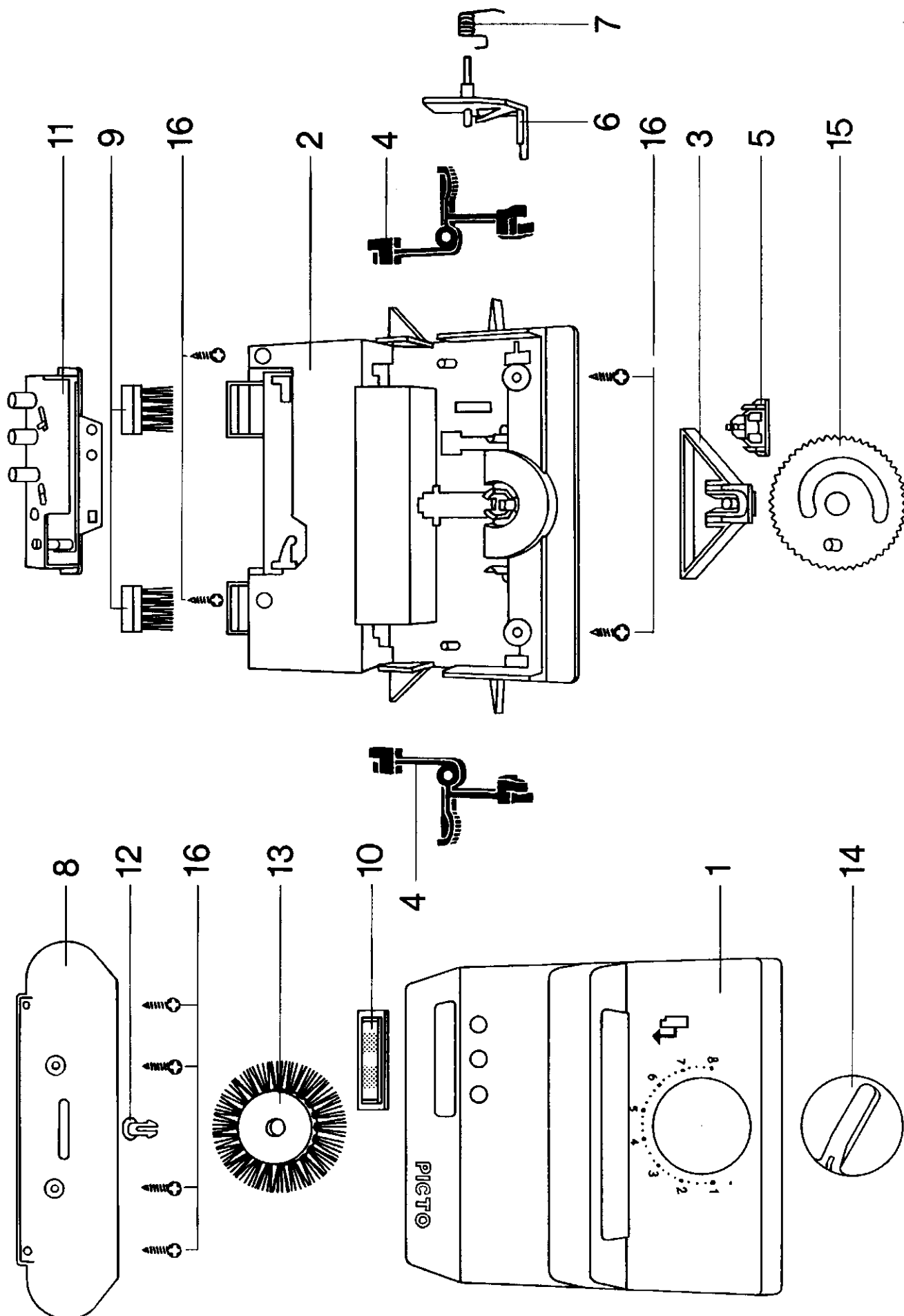


Bild Nr. No. image Picture No. No. ilustración		Bezeichnung Nom Name Nombre	Gew. Poids Weight Peso	Preis Prix Price Precios
	Art. No			
	11.000.00	PICTO - verpackt (Intarsienschloss) PICTO - emballé (Chariot intarsia) PICTO - packed (Intarsia lock) PICTO - embalado (Carro p.intarsias)	600	
1	11.009.03	Haube kpl. PICTO (geprägt) Boîtier PICTO Hood PICTO Cubierta PICTO	96	
2	11.025.02	Kulissenkörper PICTO Corps des cames PICTO Cam body PICTO Cuerpo de colisas PICTO	106	
3	11.026.02	MG-Kulisse (Nadelsenker) Came de chute Stitch cam Leva de bajada de agujas	8	
4	11.030.02	Haltehebel Levier de retenue Holding lever Palanca de retención	3,5	
5	11.031.02	Kulisse klein (Rückzugskulisse) Came de rappel Return cam Leva de retorno	1	
6	11.035.02	Schwenkhebel Levier pivotant Pivoted lever Palanca giratoria	2,3	
7	11.036.02	Drehfeder D 4,8x7,2 Ressort de torsion D 4,8x7,2 Torsion spring D 4,8x7,2 Resorte de torsión D 4,8x7,2	0,5	
8	11.040.02	Abstreiferplatte PICTO Plaque de l'abaisseur PICTO Stripper plate PICTO Placa de la abrazadera PICTO	26	
9	11.305.03	Bürste Brosse Brush Cepillo	,1	

Bild Nr. No. image Picture No. No. ilustración	Art. No	Bezeichnung Nom Name Nombre	Gew. Poids Weight Peso	Preis Prix Price Precios
10	16.180.05	Zählerfenster Fenêtre du compteur Window of counter Ventana de contador	0,5	
11	16.300.10	M-Reihenzähler (K) M-Compte-rangs (K) M-Row counter (K) M-Contador de pasadas (K)	57	
12	17.534.02	Radachse Clips de roulette Wheel axle Eje de rueda	1	
13	17.535.02	Rundbürste gross D 70 Roulette centrale empoilée D 70 Rotary brush large D 70 Cepillo circular, grande D 70	6	
14	18.231.02	Regulierknopf MG, weiss Disque de réglage, blanc Adjustment disk, white Disco de ajuste, blanco	6,5	
15	18.312.02	Kurvenscheibe Disque excentrique Cam disk Disco excéntrico	4,5	
16	90.331.77	Linsen-BL-Schraube KSL D 2,9x13 Vis à tête bombée pour tôle D 2,9x13 Lens head sheet-metal screw D 2,9x13 Tornillo lenticular p.chapa D 2,9x13	0,6	

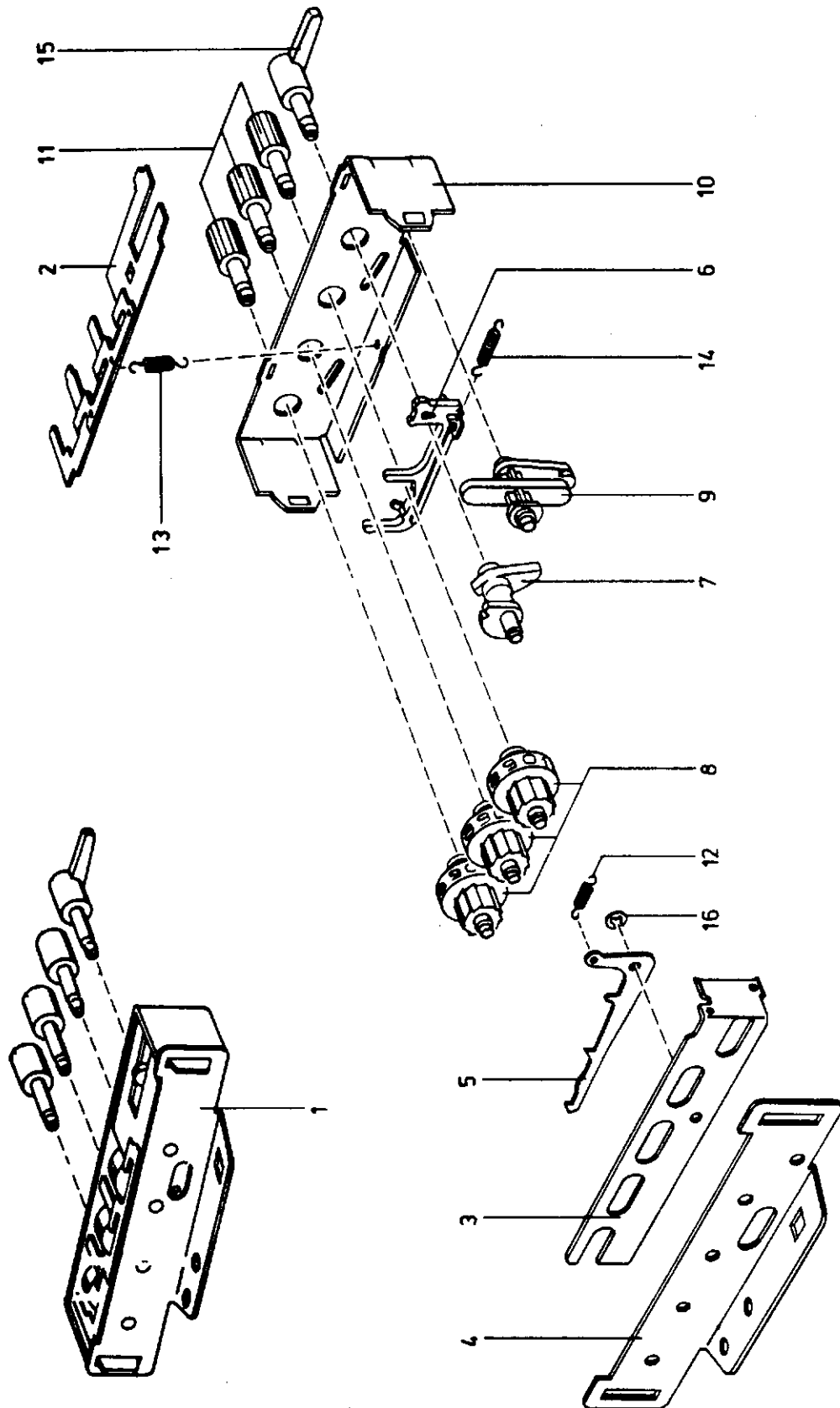


Bild Nr. No. image Picture No. No. ilustración	Art. No	Bezeichnung Nom Name Nombre	Gew. Poids Weight Peso	Preis Prix Price Precios
1	16.300.10	M-Reihenzähler (K) M-Compte-rangs (K) M-Row counter (K) M-Contador de pasadas (K)	57	
2	16.309.03	Rastfederplatte kpl. Lame de ressort Spring plate Placa de resorte	5,5	
3	16.310.03	Schieber Glisseur Sliding plate Empujador	7	
4	16.311.12	Grundplatte RZ Support du compte-rangs Row counter support Soporte del contador	12	
5	16.314.12	Klinke Cliquet Ratchet Trinquete	0,1	
6	16.316.02	Rücksteller Pièce de rappel Readjusting piece Pieza de reajuste	0,5	
7	16.317.02	Rückstellkurve Pièce excentrique Eccentric piece Pieza excéntrica	0,4	
8	16.318.02	Zahlenrolle Rouleau à chiffres Figure wheel Rodillo a números	1	
9	16.319.02	Schalthebel Lever de commande Switch lever Palanca de mando	0,5	
10	16.320.02	Zählergehäuse Plaque de base Base plate Cuerpo de base	19	

Bild Nr. No. image Picture No. No. ilustración		Bezeichnung Nom Name Nombre	Gew. Poids Weight Peso	Preis Prix Price Precios
	Art. No			
11	16.321.02	Drehknopf Bouton de réglage Control knob Botón de reglaje	0,5	
12	16.323.02	Zugfeder D 2x18 Ressort de traction D 2x18 Tension spring D 2x18 Resorte de tracción D 2x18	0,1	
13	16.324.02	Zugfeder D 2,9x9,6 Ressort de traction D 2,9x9,6 Tension spring D 2,9x9,6 Resorte de tracción D 2,9x9,6	0,1	
14	16.325.02	Zugfeder D 2,6x12,6 Ressort de traction D 2,6x12,6 Tension spring D 2,6x12,6 Resorte de tracción D 2,6x12,6	0,1	
15	16.326.02	Rückstellhebel Levier de rappel Readjusting lever Palanca de reajuste	0,5	
16	91.030.21	Sicherungscheibe 1,5 DIN Circlip 1,5 DIN Safety washer 1,5 DIN Arandela de seguridad 1,5 DIN	0,1	

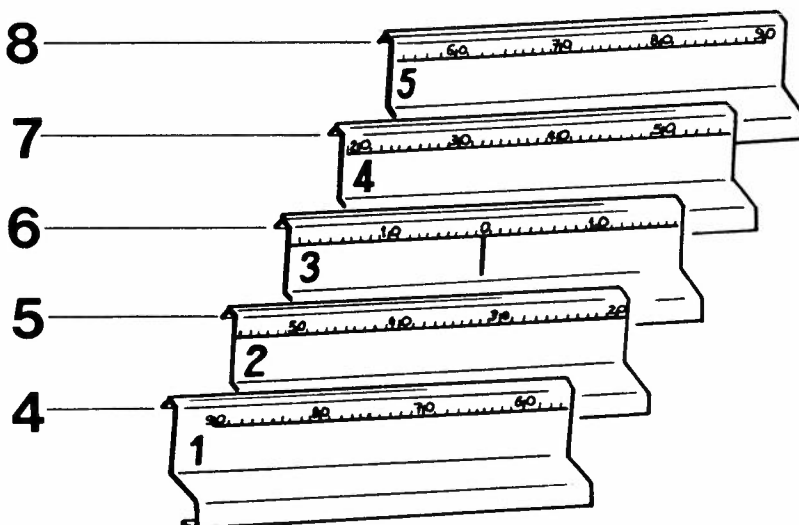
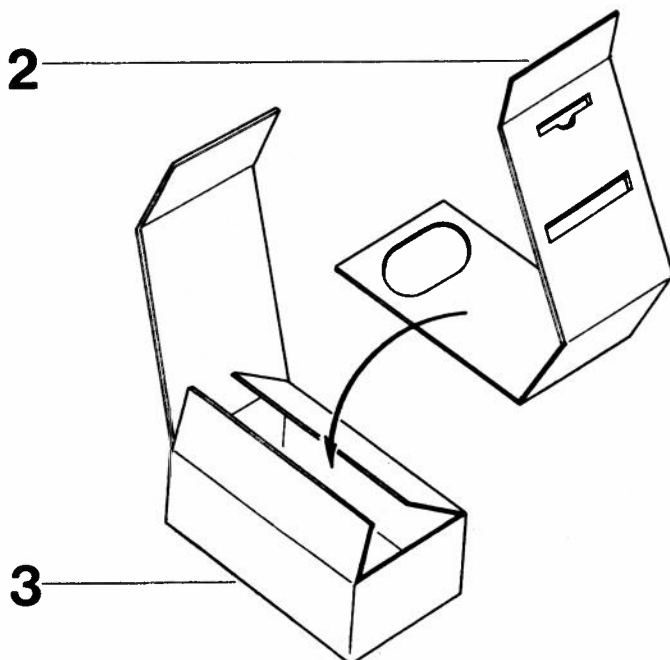
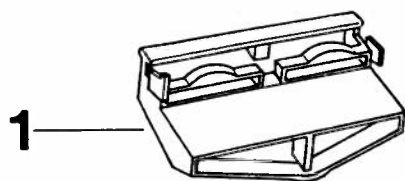


Bild Nr. No. image Picture No. No. ilustración		Bezeichnung Nom Name Nombre	Gew. Poids Weight Peso	Preis Prix Price Precios
	Art. No			
		Zubehör und Verpackungsteile Accessoires et pièces pour l'emballage Accessories and packing parts Accesorios y piezas de embalaje		
1	11.041.02	Zählerkulisse für PICTO Coulisseau du compte-rangs pour PICTO Trip cam for row counter for PICTO Accionador de contador para PICTO	6	
2	11.044.02	Karton-Einlage für PICTO Cale en carton pour PICTO Carton insert for PICTO Inserción de cartón para PICTO	40	
3	11.045.02	Verpackungsschachtel PICTO Boîte d'emballage PICTO Packing box PICTO Caja de embalaje PICTO	117	
4	11.046.03	Abdeckung Nr.1 PICTO Plaque de protection no.1 PICTO Protecting plate no.1 PICTO Placa de protección no.1 PICTO	17	
5	11.047.03	Abdeckung Nr.2 PICTO Plaque de protection no.2 PICTO Protecting plate no.2 PICTO Placa de protección no.2 PICTO	17	
6	11.048.03	Abdeckung Nr.3 PICTO Plaque de protection no.3 PICTO Protecting plate no.3 PICTO Placa de protección no.3 PICTO	17	
7	11.049.03	Abdeckung Nr.4 PICTO Plaque de protection no.4 PICTO Protecting plate no.4 PICTO Placa de protección no.4 PICTO	17	
8	11.050.03	Abdeckung Nr. 5 PICTO Plaque de protection no.5 PICTO Protecting plate no.5 PICTO Placa de protección no.5 PICTO	17	
	33.237.03	Bedienungsanleitung PICTO Mode d'emploi PICTO Instruction book PICTO Manual de empleo PICTO		

11.300.00 U-70 - UMHÄNGESCHLOSS
U-70 - CHARIOT DE TRANSFERT
U-70 - TRANSFER LOCK
U-70 - PASAMALLAS

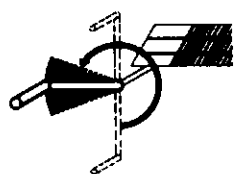




Art.No.	Bezeichnung Nom Name Nombre	gr.	SFr.
11.305.03	BÜRSTE BROSSE BRUSH CEPILLO	1	
11.306.02	ZUNGENRÜCKHALTER RETENEUR DE CLAPETS LATCH RETAINER RETEN DE LENGÜETA	8.5	
11.308.02	ZUNGENSCHLIESSER TOLE FERMANTE DE CLAPETS LATCH CLOSING PLATE CIERRE DE LENGÜETA	8	
11.310.02	MASCHENZIEHER TIREMAILLE STITCH OPENER TIRAMALLAS	2.5	
11.311.02	KLEMMLEISTE PLAQUE D'ARRET HOLDING PLATE PLACA SUJETADORA	7	
11.312.02	ZWISCHENLAGE PIECE INTERCALAIRE INTERMEDIARY PLATE PIEZA INTERMEDIA	1.5	
11.314.02	KULISSE VORN CAME DE GUIDAGE AVANT GUIDING CAM FRONT SEGMENTO DELANTERO	28	
11.315.02	KULISSE HINTEN CAME DE GUIDAGE ARRIERE GUIDING CAM BACK SEGMENTO TRASERO	28	
11.318.02	VERPACKUNGSSCHACHTEL BOITE D'EMBALLAGE BOX FOR U-70 CAJA DE EMBALAJE	115	
11.319.02	NAMENSSCHILD U-70 PLAQUE U-70 NAME PLATE U-70 ROTULO U-70	0,1	
11.322.02	RICHTUNGSPFEIL FLECHE ARROW FLECHA		



Art.No	Bezeichnung	gr.	SFr.
	Nom		
	Name		
	Nombre		



11.320.02 BEZEICHNUNGSSCHILD VERSATZ-
KURBEL 0.5
DIAGRAMME POSITION MANIVELLE
DIAGRAM POSITION RACKING HANDLE
DIAGRAMA POSICION PALANCA



90.302.41 SENKSCHRAUBE M 3X10 0.5
VIS A TETE FRAISEE M 3X10
COUNTERSUNK SCREW M 3X10
TORNILLO EMBUTIDO M 3X10



90.430.75 GEWINDEFURCHENDE SCHRAUBE M3x8 0.6
VIS CYL. SPECIALE M3x8
SPECIAL CYL. SCREW M3x8
TORNILLO CIL. ESPECIAL M3x8



90.412.17 ZYL.-SCHRAUBE M 3X5 0.4
VIS CYLINDRIQUE M 3X5
CYLINDER SCREW M 3X5
TORNILLO CILINDRICO M 3X5



90.412.32 ZYL.-SCHRAUBE M 3X8 0.6
VIS CYLINDRIQUE M 3X8
CYLINDER SCREW M 3X8
TORNILLO CILINDRICO M 3X8



90.416.34 ZYL.-SCHRAUBE M 6X14 4
VIS CYLINDRIQUE M 6X14
CYLINDER SCREW M 6X14
TORNILLO CILINDRICO M 6X14



90.767.71 U-SCHEIBE SPEZ. Ø 3,2/7/0,8 0.2
RONDELLE SPEC. Ø 3,2/7/0,8
SPEC.WASHER Ø 3,2/7/0,8
ARANDELA ESPEC. Ø 3,2/7/0,8



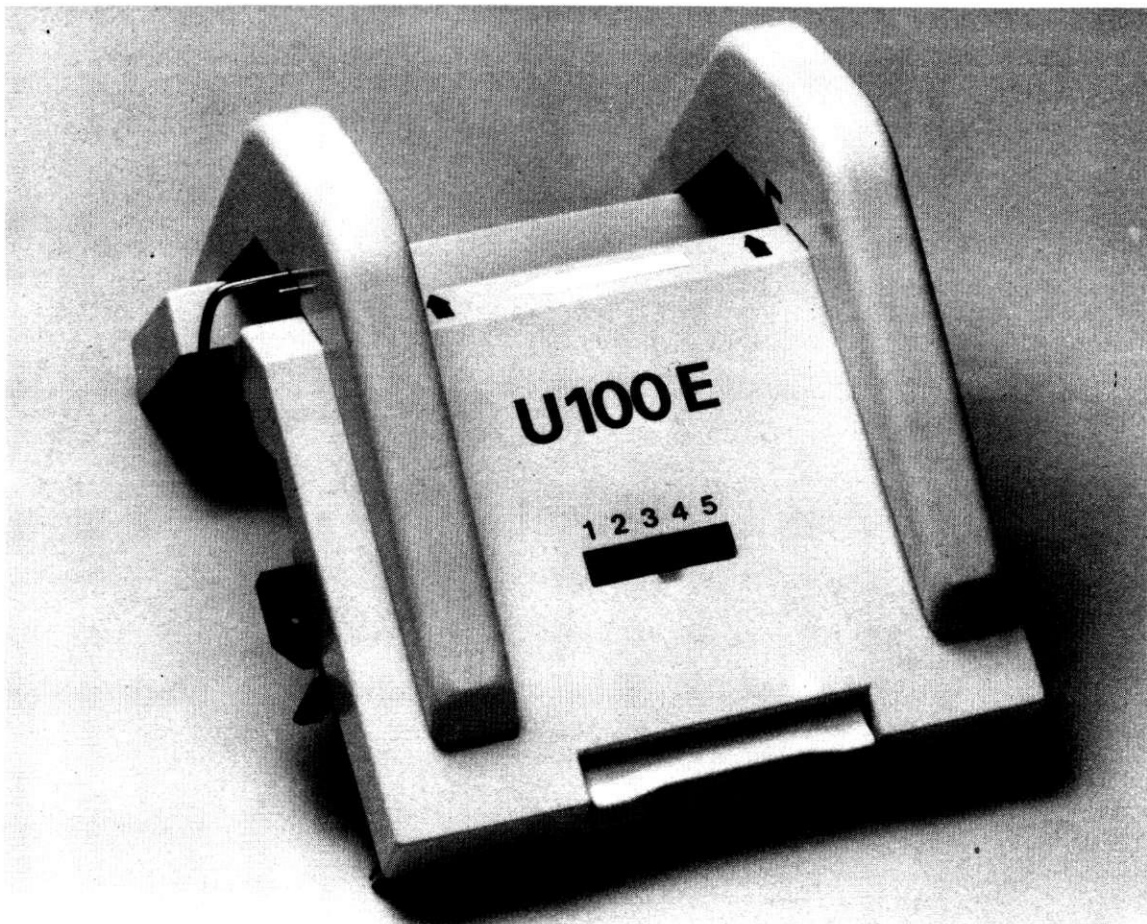
91.401.71 KUGELGRIFF D 36 - M 6 35
POIGNEE D 36 - M 6
HANDLE D 36 - M 6
POMO D 36 - M 6

Photostückliste U-100 E

Liste illustrée U-100 E

Illustrated list U-100 E

Lista ilustrada U-100 E



SERVICE

U-100 E

360.1.--

PHOTOBUCKLISTE

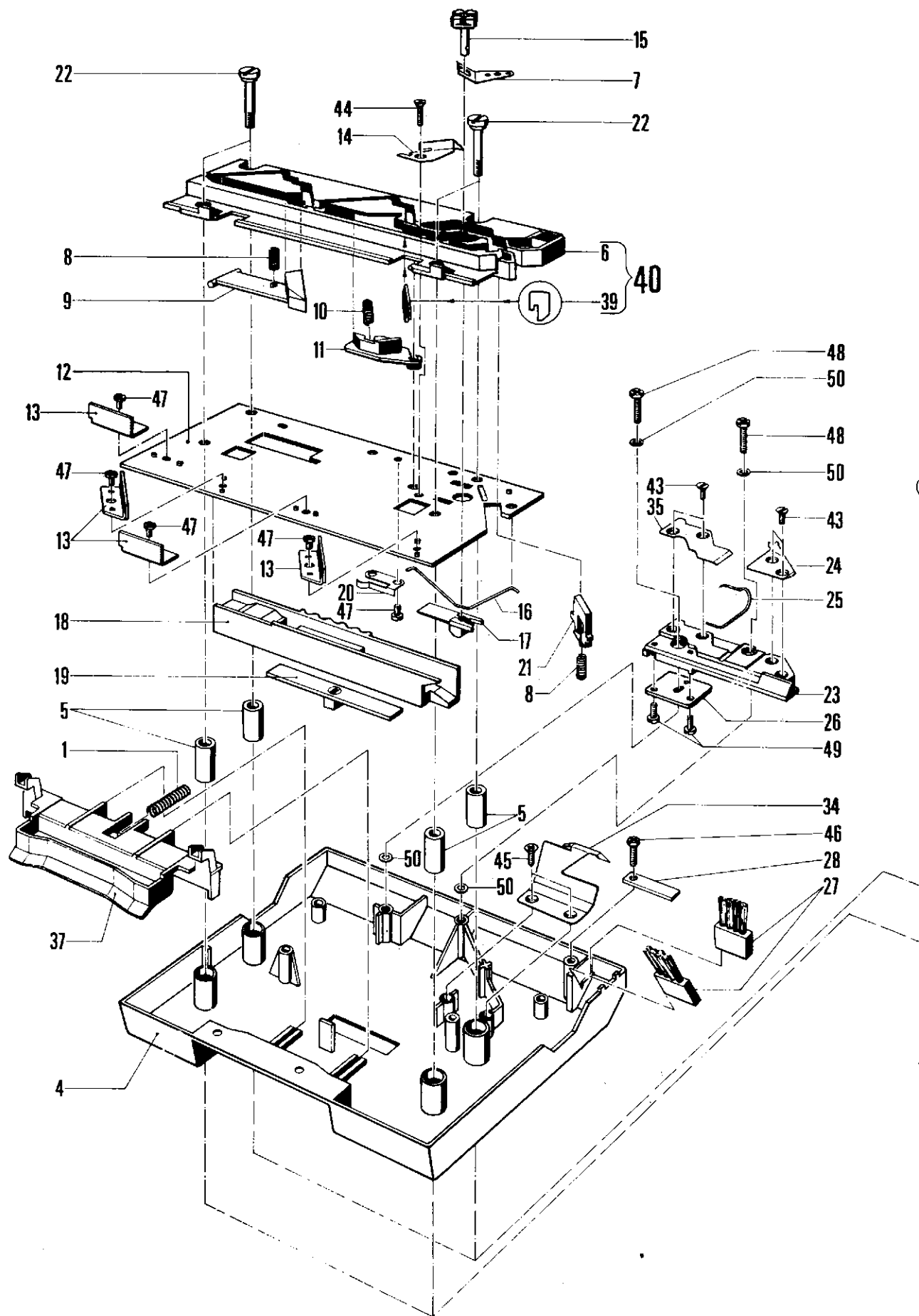
LISTE ILLUSTREE

ILLUSTRATED LIST

LISTA ILUSTRADA

NUMERISCHES VERZEICHNIS SAEMTLICHER TEILE
 REGISTRE NUMERIQUE DE TOUTES LES PIECES
 NUMERICAL REGISTER OF ALL PARTS
 LISTA NUMERICA DE TODAS LAS PARTES

Art.No.	No.360.1.--	Art.No.	No.360.1.--	Art.No.	No.360.1.--
06.728.02	01	17.194.22	01		
09.946.03	01	17.196.13	01		
17.160.20	/2	17.197.12	01		
17.162.12	01	17.198.02	01		
17.163.23	01	17.199.02	01		
17.165.02	01	17.200.02	01		
17.166.12	01	17.208.02	01		
17.167.02	01	17.209.02	01		
17.168.02	01	17.301.02	01		
17.169.02	01	17.304.01	01		
17.170.02	01	17.305.11	01		
17.171.12	01	17.308.02	/5		
17.172.22	01	17.309.02	/6		
17.173.02	01	17.310.02	/6		
17.174.12	01	17.320.00	/2		
17.176.03	01	17.322.03	01 /2		
17.178.02	01	33.218.93	/6		
17.179.02	01	90.103.13	01 /6		
17.180.02	01	90.240.94	01 /6		
17.181.02	01	90.241.37	01 /6		
17.182.02	01	90.302.93	01 /6		
17.183.02	01	90.303.13	01 /6		
17.184.02	01	90.330.81	01 /6		
17.185.12	01	90.331.77	01 /6		
17.186.12	01	90.427.91	01 /6		
17.188.02	01	90.752.27	01 /6		
17.189.02	01				
17.190.03	01				
17.191.02	01				
17.192.12	01				
17.193.12	01				



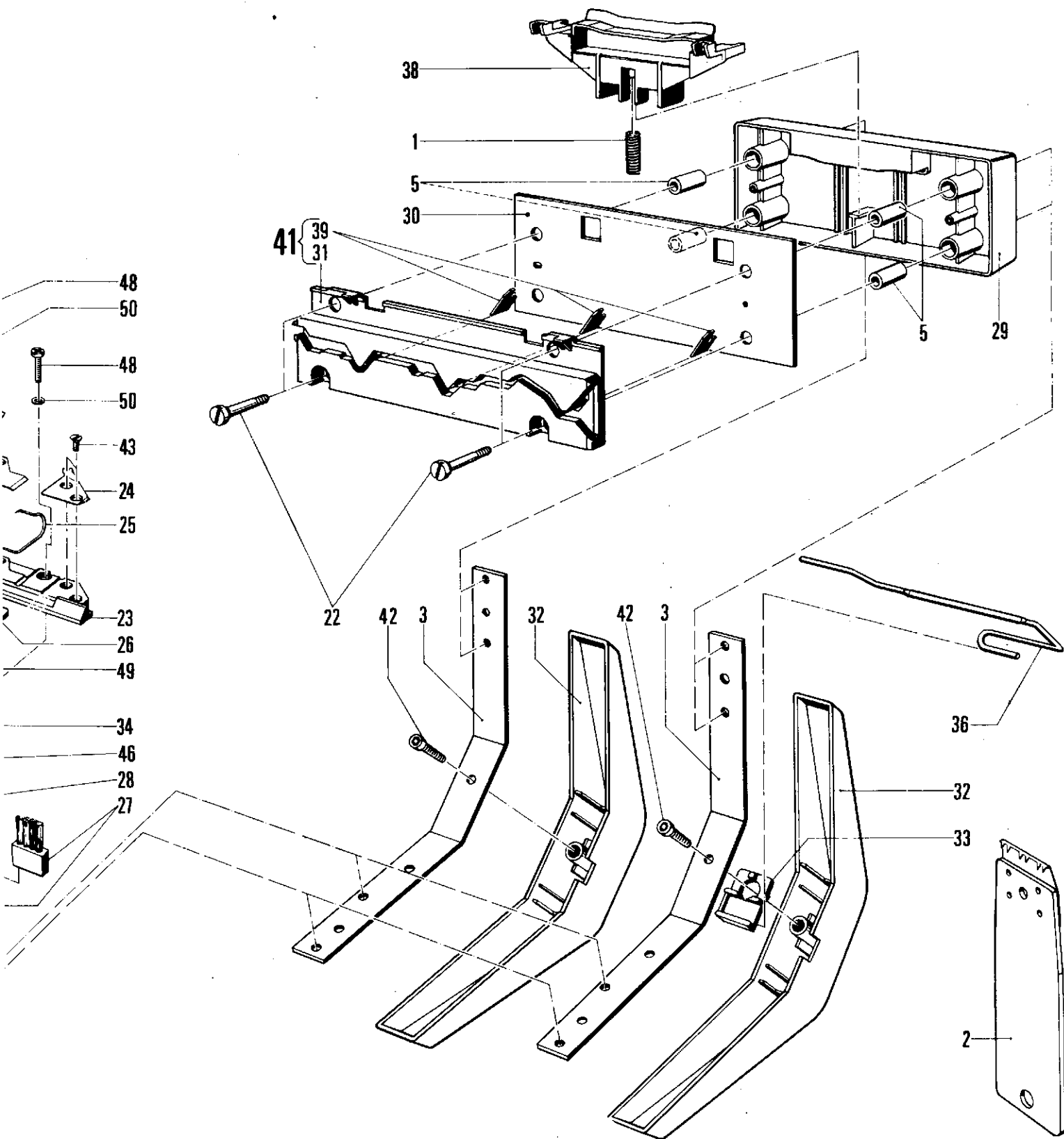


Bild Nr. No. image Picture No. No. ilustración		Bezeichnung Nom Name Nombre	Gew. Poids Weight Peso	Preis Prix Price Precios
	Art. No			
	17.160.20	U100 E - verpackt PASSAP U100 E - emballé PASSAP U100 E - packed PASSAP U100 E - embalado PASSAP	2084	
	17.320.00	U100 E - verpackt PFAFF U100 E - emballé PFAFF U100 E - packed PFAFF U100 E - embalado PFAFF	2084	
1	06.728.02	Druckfeder D 6,7 x 25 Ressort de pression D 6,7 x 25 Pressure spring D 6,7 x 25 Resorte de presión D 6,7 x 25	0,7	
2	09.946.03	Fersenkralle Griffe-talon Heel grip Uña calcañar	165	
3	17.162.12	Trägerwinkel U100/U100E 3/20x100° Support d'angle U100/U100E 3/20x100° Angular bracket U100/U100E 3/20x100° Soporte angular U100/U100E 3/20x100°	124	
	17.163.23	Haube geprägt U100E PASSAP Ensemble carter U100E PASSAP Hood U100E PASSAP Cubierta U100E PASSAP	102	
4	17.322.03	Haube geprägt U100E PFAFF Ensemble carter U100E PFAFF Hood U100E PFAFF Cubierta U100E PFAFF	102	
5	17.165.02	Distanzhülse U80/100/100E D 5,1/10x20 Entretoise U80/100/100E D 5,1/10x20 Distance tube U80/100/100E D 5,1/10x20 Casquillo de dist. U80/100/100E D 5,1/10x20	9	
6	17.166.12	Hauptkulisse U100/U100E Plaque donneuse U100/U100E Main guide cam U100/U100E Colisa de guía principal U100/U100E	53,3	
7	17.167.02	Blattfeder U80/100/100E Ressort d'orient. roulette U80/100/100E Leaf spring U80/100/100E Resorte de hoja U80/100/100E	0,1	
8	17.168.02	Druckfeder U80/100/100E D 3,5x10 Ressort de press. U80/100/100E D 3,5x10 Pressure spring U80/100/100E D 3,5x10 Resorte de presión U80/100/100E D 3,5x10	0,1	

Bild Nr. No. image Picture No. No. ilustración	Art. No	Bezeichnung Nom Name Nombre	Gew. Poids Weight Peso	Preis Prix Price Precios
9	17.169.02	Nadelheberkulisse U80/100/100E Came d'ascension U80/100/100E Needle lifter U80/100/100E Leva de ascenso de agujas U80/100/100E	3,3	
10	17.170.02	Druckfeder U80/100/100E D 5x20 Ressort de press. U80/100/100E D 5x20 Pressure spring U80/100/100E D 5x20 Resorte de presión U80/100/100E D 5x20	0,5	
11	17.171.12	Spannkulisse U100/U100E Came de tension U100/U100E Tension cam U100/U100E Colisa de tensión U100/U100E	2,2	
12	17.172.22	Grundplatte, gross U100/U100E Support plaque donneuse U100/U100E Base plate, large U100/U100E Placa de base, grande U100/U100E	229	
13	17.173.02	Stösserheber-Winkel U80/U100/U100E Came pour poussoires U80/U100/U100E Pusher cam U80/U100/U100E Leva-bajadores U80/U100/U100E	3	
14	17.174.12	Abweiser U100/U100E Ressort de déviation U100/U100E Rejector U100/U100E Repulsor U100/U100E	0,7	
15	17.176.03	Selektionsrad U80/U100/U100E Roulette de sélection U80/U100/U100E Selector wheel U80/U100/U100E Rueda del selector U80/U100/U100E	2,4	
16	17.178.02	Rückzugfeder U80/U100/U100E Ressort de rappel U80/U100/U100E Pulling spring U80/U100/U100E Muelle de retención U80/U100/U100E	0,2	
17	17.179.02	Achsen-Haube U80/U100/U100E Coiffe U80/U100/U100E Axle cover U80/U100/U100E Casquete U80/U100/U100E	0,6	
18	17.180.02	Schieber U80/U100/U100E Glisseur U80/U100/U100E Slider U80/U100/U100E Empujador U80/U100/U100E	13,8	
19	17.181.02	Einstellknopf-Leiste U80/U100/U100E Bouton de commande U80/U100/U100E Control button U80/U100/U100E Botón de mando U80/U100/U100E	2	

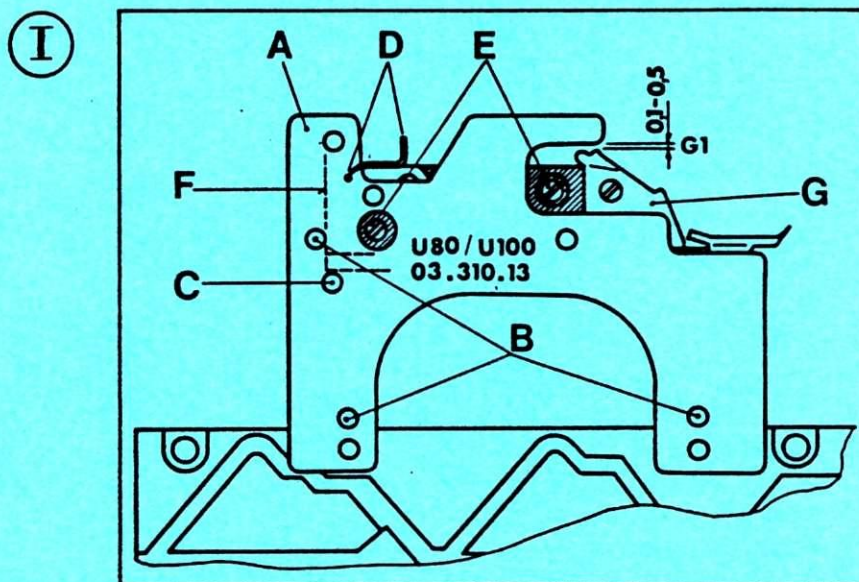
Bild Nr. No. image Picture No. No. ilustración		Bezeichnung Nom Name Nombre		Gew. Poids Weight Peso	Preis Prix Price Precios
	Art. No				
20	17.182.02	Schieberfeder U80/U100/U100E Ressort pour glisseur U80/U100/U100E Slider spring U80/U100/U100E Resorte para empujador U80/U100/U100E		0,4	
21	17.183.02	Seitenkulissee U80/U100/U100E Came d'entrée U80/U100/U100E Edge cam U80/U100/U100E Colisa lateral U80/U100/U100E		0,8	
22	17.184.02	Schulterschraube U80/100/100E M5x29 Vis epaulée U80/100/100E M5x29 Shoulder screw U80/100/100E M5x29 Tornillo espaldón U80/100/100E M5x29		5,7	
23	17.185.12	Kulisse U100/U100E Coulissee U100/U100E Cam U100/U100E Colisa U100/U100E		11,5	
24	17.186.12	Maschenspreizer U100/U100E Elargisseur des mailles U100/U100E Stitch spreader U100/U100E Extendedor de mallas U100/U100E		1,5	
25	17.188.02	Maschenöffner U80/U100/U100E Pointe ouvre-mailles U80/U100/U100E Stitch opener U80/U100/U100E Abridor de mallas U80/U100/U100E		0,8	
26	17.189.02	Maschenöffner-Halter U100/U100E Bride pour ouvre-mailles U100/U100E Holder for stitch opener U100/U100E Soporte para abridor de mallas U100/U100E		6,5	
27	17.190.03	Bürste U80/U100/U100E Brosse U80/U100/U100E Brush U80/U100/U100E Cepillo U80/U100/U100E		1,3	
28	17.191.02	Halteplatte U80/100/100E Plaque de retenue U80/100/100E Holding plate U80/100/100E Placa sujetadora U80/100/100E		2	
29	17.192.12	Haube, klein U100/U100E Carter, petit U100/U100E Hood, small U100/U100E Cubierta, pequeña U100/U100E		54	
30	17.193.12	Grundplatte, klein U100/U100E Support plaque réceptrice U100/U100E Base plate, small U100/U100E Placa de base, pequeña U100/U100E		189	

Bild Nr. No. image Picture No. No. ilustración	Art. No	Bezeichnung Nom Name Nombre	Gew. Poids Weight Peso	Preis Prix Price Precios
31	17.194.22	Führungskulisse U100/U100E Plaque réceptrice U100/U100E Guide cam U100/U100E Colisa de guía U100/U100E	45	
32	17.196.13	Handgriff kpl. U100/U100E Poignée U100/U100E Handle U100/U100E Manija U100/U100E	49,3	
33	17.197.12	Halter für Rückhaltebügel U80/100/100E Serre-fil de retenue U80/100/100E Holder for retaining rod U80/100/100E Apoyo para arco de retén U80/100/100E	2,7	
34	17.198.02	Zungenschliesser U100/U100E Tôle fermante de clapets U100/U100E Latch closing plate U100/U100E Cierre de lengüeta U100/U100E	5,3	
35	17.199.02	Zungenführung U100/U100E Guide languette U100/U100E Latch guiding plate U100/U100E Guía de lengüeta U100/U100E	2,3	
36	17.200.02	Rückhaltebügel U80/U100/U100E Fil de retenue U80/U100/U100E Retaining rod U80/U100/U100E Arco de retén U80/U100/U100E	12,8	
37	17.208.02	Schieber, gross U100/U100E Grand verrou U100/U100E Slide part, large U100/U100E Pasador, grande U100/U100E	20,2	
38	17.209.02	Schieber, klein U100/U100E Petit verrou U100/U100E Slide part, small U100/U100E Pasador, pequeño U100/U100E	18,4	
39	17.301.02	Schutzplatte U100/U100E Plaquette de protection U100/U100E Protecting plate U100/U100E Placa de protección U100/U100E	0,7	
40	17.304.01	VM-Hauptkulisse U100/U100E VM-Plaque donneuse U100/U100E VM-Main guide cam U100/U100E VM-Colisa de guía princ. U100/U100E	54	
41	17.305.11	VM-Führungskulisse U80/U100/U100E VM-Plaque réceptrive U80/U100/U100E VM-Guide cam U80/U100/U100E VM-Colisa de guía U80/U100/U100E	47	
	17.308.02	Einlage (Styropor, 2-teilig) U100/U100E Insertion (Styropor, en 2-pièces) U100/U100E Inlay (Styropor, in two pièces) U100/U100E Inserción (Styropor, en 2-piezas) U100/U100E	157	

Bild Nr. No. image Picture No. No. ilustración		Bezeichnung Nom Name Nombre	Gew. Poids Weight Peso	Preis Prix Price Precios
	Art. No			
	17.309.02	Verpackungsschachtel U100E PASSAP Boîte d'emballage U100E PASSAP Packing box U100E PASSAP Caja de embalaje U100E PASSAP	245	
	17.310.02	Verpackungsschachtel U100E PFAFF Boîte d'emballage U100E PFAFF Packing box U100E PFAFF Caja de embalaje U100E PFAFF	245	
	33.218.93	Bed.-Anleitung U100/U100E,10-sprachig Mode d'emploi U100/U100E,10-langues Instruction book U100/U100E,10-languages Mode de empleo U100/U100E,10-idiommas	56	
42	90.103.13	Zyl.Schraube Innen 6-kt. M 5x22 Vis à six pans creux M 5x22 Socked head cap screw M 5x22 Tornillo cabeza de vaso M 5x22	4,5	
47	90.240.94	Linsenschraube KSL M 3x5 Vis à tête bombée M 3x5 Lens head screw M 3x5 Tornillo con cab. lenticular M 3x5	0,5	
48	90.241.37	Linsenschraube KSL M 3x16 Vis à tête bombée M 3x16 Lens head screw M 3x16 Tornillo con cab. lenticular M 3x16	1	
44	90.302.93	Senkschraube (kl.Kopf) M 3x12 BR Vis à tête fraisée M 3x12 Countersunk screw M 3x12 Tornillo embutido M 3x12	0,5	
43	90.303.13	Senkschraube (kl.Kopf) M 3x6,7 BR Vis à tête fraisée M 3x6,7 Countersunk screw M 3x6,7 Tornillo embutido M 3x6,7	0,3	
45	90.330.81	Senk-BL-Schraube KSL D 2,9x9,5 Vis à tête fraisée Parker D 2,9x9,5 Countersunk Parker screw D 2,9x9,5 Tornillo embutido Parker D 2,9x9,5	0,4	
46	90.331.77	Linsen-BL-Schraube KSL D 2,9x13 Vis à tête bombée pour tôle D 2,9x13 Lens head sheet-metal screw D 2,9x13 Tornillo lenticular p.chapa D 2,9x13	0,6	
49	90.427.91	Zyl.-Schraube M 3x7 Vis cylindrique M 3x7 Cylinder screw M 3x7 Tornillo cilíndrico M 3x7	0,6	
50	90.752.27	Scheibe D 3,2/6x0,8 Rondelle D 3,2/6x0,8 Washer D 3,2/6x0,8 Arandela D 3,2/6x0,8	0,2	

Betrifft:

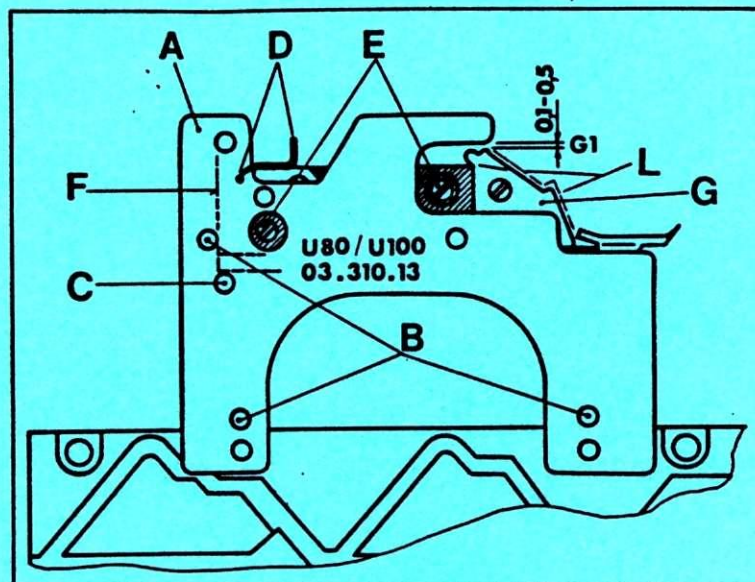
- Einstellung des Maschenöffners Art.Nr. 17.188.02, des Maschenspreizers Art.Nr. 17.186.12 und des Zungenschliessers Art.Nr. 17.198.02 mit der Lehre U80/U100, Art.Nr. 03.310.13.
- Die Lehre U80/U100 kann zur Kontrolle und Einstellung für das U80 und U100 verwendet werden.
- Bei Verwendung für das U80 muss jedoch unbedingt gemäss der blauen Service-Anleitung 33.273.83 für das U80 kontrolliert werden.

Kontrolle mit der Lehre U80/U100, Art.Nr. 03.310.13:

1. Die Lehre A, gemäss Zeichnung I oben, von links auf das U100 aufsetzen und nach rechts schieben bis die Lehre an den 3 Anschlagpunkten B, sowie an C anliegt. Wenn dabei die Lehre bei C klemmt, muss zuerst Punkt 2 ausgeführt werden.
Dann die Lehre mit einer Hand in dieser Stellung gut gegen unten drücken und festhalten, dann die Einstellungen wie folgt kontrollieren:
Kontrolle des Maschenöffners D.
 - Die Spitze des Maschenöffners D muss im Zentrum der Markierung D stehen und in der Höhe die Lehre fast streifen.
 - Bei Abweichungen bis ca. 3mm, kann der Maschenöffner von Hand nachgebogen werden. Bei grösseren Abweichungen muss der Maschenöffner ausgewechselt werden. Wegen Bruchgefahr des Maschenöffners, können grössere Abweichungen nicht durch nachbiegen des Maschenöffners behoben werden.
 - Die Spitze des Maschenöffners muss sauber konisch auslaufen und darf nicht abgebrochen oder rauh sein. Kontrolle mittels Fingernagel machen.
2. Wenn die Lehre A beim aufsetzen auf das U100 bei Punkt C klemmt, Lehre wegnehmen und die 2 Schrauben E etwas lösen bis sich der Maschenöffner D zusammen mit der Kulisse F leicht verschieben lässt. Dann die Lehre wieder von links auf das U100 aufsetzen und gegen unten drücken, und die 2 Schrauben E wieder festziehen.
 - Wenn die Lehre nun an den 3 Anschlagpunkten B anliegt und bei C leicht streift aber nicht klemmt, kann oben bei Punkt 1 weitergefahren werden. Falls dies nicht der Fall ist, muss der Vorgang wiederholt werden.

./.

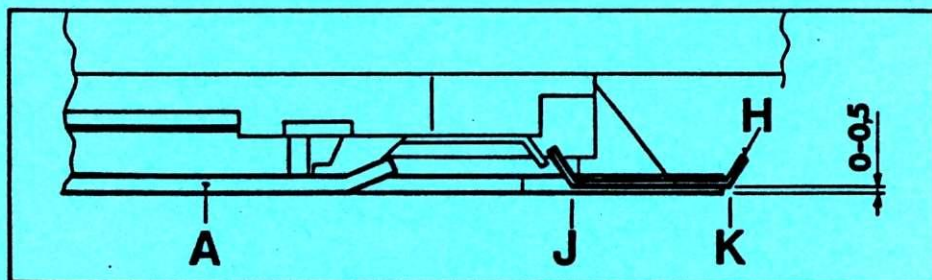
I



3. Kontrolle des Maschenspreizers G:

- Bei aufgesetzter und nach unten gedrückter Lehre A (gemäss Zeichnung I oben) sollte bei G1 zwischen dem Maschenspreizer G und der Lehre A ein kleiner Lichtspalt von 0,1-0,5 mm zu sehen sein.
- Verbogene Maschenspreizer G müssen ausgewechselt werden.
- An der Zungenlaufkante L verletzte Maschenspreizer G müssen poliert werden; Kontrolle mittels Fingernagel machen.

II



4. Kontrolle des Zungenschliessers H:

- Halten Sie mit beiden Händen die Lehre A auf dem U100 fest und drehen Sie das U100 um 90° so in die Senkrechte-Stellung, dass Sie den Zungenschliesser H so sehen wie oben in Zeichnung II gezeigt wird. Bei angedrückter Lehre A soll der Zungenschliesser H parallel zur Oberkante (J-K) der Lehre A verlaufen, gemäss Zeichnung II oben.
- Verbogene und an der Kante J - K stark verletzte Zungenschliesser H sind auszuwechseln.

Achtung:

Eine durch den Zungenschliesser H nicht geschlossene Zunge bedeutet zwangsläufig eine Fallmasche beim Umhängen.

Photostückliste

Liste illustrée

Illustrated list

Lista ilustrada

für / pour / for / para

PASSAP TRICOFIT

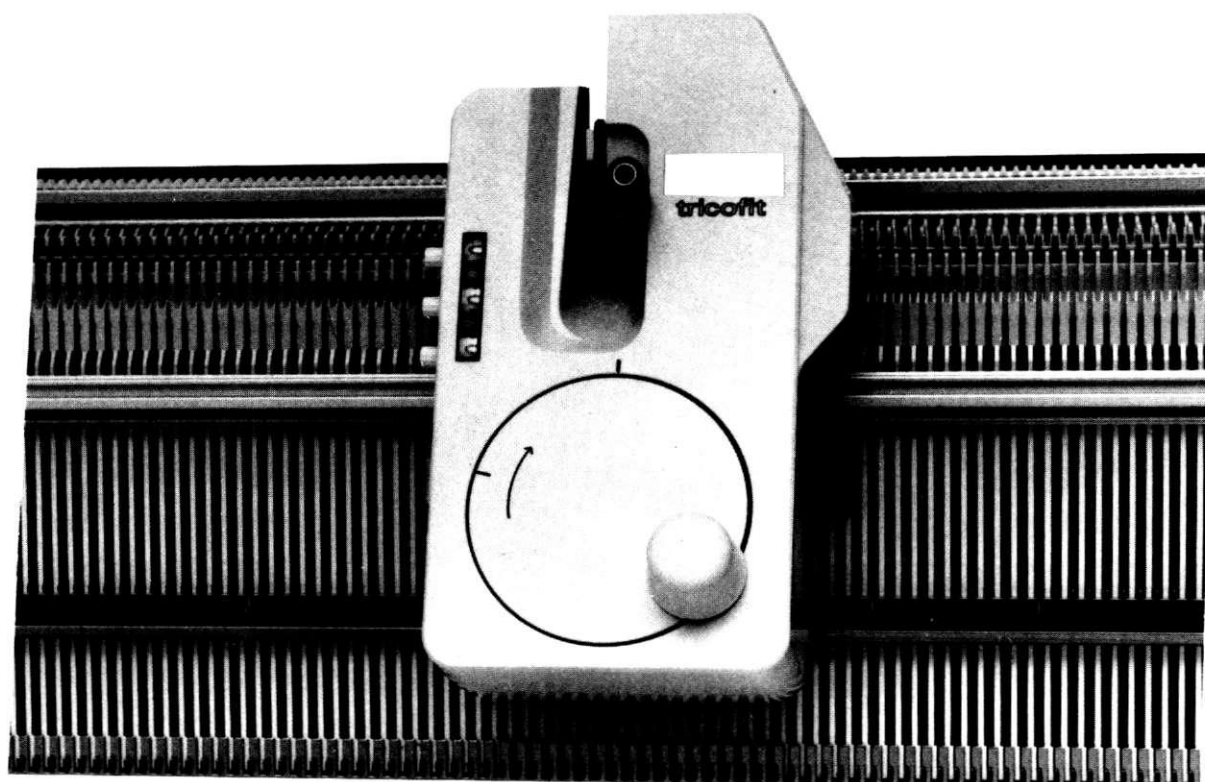
PFAFF TRICOFIT

Achtung: Verwendbar ab TRICOFIT Serie-Nr. 1001, siehe auch Seiten 33.632.33/2+4

Attention: Applicable du TRICOFIT no. de serie 1001, voir aussi les pages 33.632.33/2+4

Attention: Suitable for TRICOFIT from serial no 1001 onwards, see also pages 33.632.33/3+4

Atención: Aplicable a partir de TRICOFIT serie no. 1001, véase también pág. 33.632.33/3+5



SERVICE

TRICOFIT

400.1. --

PHOTOSTÜCKLISTE

LISTE ILLUSTREE

ILLUSTRATED LIST

LISTA ILLUSTRADA

NUMERISCHES VERZEICHNIS SAEMTLICHER TEILE
 REGISTRE NUMERIQUES DE TOUTES LES PIECES
 NUMERICAL REGISTER OF ALL PARTS
 LISTA NUMERICA DE TODAS LAS PARTES

Art.No.	No.400.1.--	Art.No.	No.400.1.--	Art.No.	No.400.1.--
14.637.01	06	18.664.03	03	18.767.02	06
16.300.10	03,05	18.668.02	03	18.769.02	06
16.309.03	05	18.669.02	03	18.770.02	06
16.310.03	05	18.670.02	03		
16.311.12	05	18.671.02	03	33.234.63	06
16.314.12	05	18.672.03	03		
16.316.02	05	18.675.03	03	90.249.97	03
16.317.02	05	18.678.02	03	90.250.07	03,04
16.318.02	05	18.679.02	03	90.330.81	03
16.319.02	05	18.680.02	03	90.331.67	03,04
16.320.02	05	18.681.03	03	90.331.87	02
16.321.02	02,05	18.686.02	03	90.332.67	03
16.323.02	05	18.687.03	03		
16.324.02	05	18.690.13	03	90.750.31	03
16.325.02	05	18.694.12	03	90.752.77	03
16.326.02	05	18.697.03	03		
18.550.00	/6	18.701.03	03	90.765.24	03
18.551.00	/6	18.703.03	03	90.765.41	04
		18.707.03	03	90.766.12	03,04
18.574.03	02	18.711.03	03	90.766.32	03,04
18.575.03	02	18.713.02	03		
		18.716.03	03	90.767.34	03
18.591.03	03	18.717.02	03	90.767.51	03
18.592.02	03	18.718.02	03		
18.597.02	03	18.719.02	03	91.030.21	05
		18.720.02	03	91.030.31	03
18.604.03	04	18.721.02	03	91.030.41	03
18.608.03	04	18.722.02	03	91.030.51	03,04
18.611.03	04	18.729.02	03	91.030.61	03,04
18.614.03	04	18.730.02	03	91.030.71	03
18.617.02	04			91.030.91	03
18.618.02	04	18.735.02	03	91.055.99	04
18.619.03	04	18.736.02	03		
18.624.02	04	18.737.03	03		
18.629.02	04	18.739.02	03		
18.630.03	04	18.740.03	03		
18.632.03	04	18.743.02	03		
18.636.02	04	18.744.02	03		
18.637.02	04				
18.638.02	04	18.747.03	04		
18.639.02	04	18.748.03	03		
18.642.03	04	18.752.02	03		
18.645.02	04				
18.646.02	04	18.755.02	04		
		18.757.02	04		
		18.758.02	03		

Deutsch

1) Die ersten 1000 TRICOFIT, mit Serie-Nr.0001-1000, wurden als Vorserie mehrheitlich in der Schweiz und in Frankreich verkauft. Diese TRICOFIT dürfen deshalb nur bei MADAG in der Schweiz und bei PASSAP SA in Frankreich montiert und/oder repariert werden!

2) Bei den TRICOFIT mit Serie-Nr.1001-5000 zu beachten:

Wenn eines der 3 nachfolgend erwähnten Teile ausgewechselt werden muss, dann sind unbedingt auch die 2 anderen Teile auszuwechseln!

- Art.Nr.18.690.03 Nadelträger kpl.(alt) ersetzen durch 18.690.13 neu
- " " 18.694.02 Führungsblech (alt) " " 18.694.12 neu
- " " 18.716.02 Einstellhebel (alt) " " 18.716.03 neu

Achtung: Die Auswechslung aller 3 Teile muss natürlich nur 1x gemacht werden! Später ist jeweils nur noch der defekte Teil auszuwechseln!

3) Als Ersatzteile werden nur die in dieser Photostückliste erwähnten und in den Zeichnungen gezeigten Teile geliefert. Diese Teile können bei den TRICOFIT mit Serie-Nr.1001-5000 (unter Beachtung von 2 oben) montiert werden, auch wenn äusserlich Unterschiede zu den montierten Teilen sichtbar sind.

Français

1) Les premiers 1000 TRICOFITs, série nos. 0001-1000, ont été vendus, en majeure partie, en Suisse et en France. En conséquence, ces TRICOFITs seront à démonter et/ou réparer uniquement chez MADAG en Suisse ou PASSAP SA en France.

2) Faire attention concernant les TRICOFITs, série nos. 1001-5000:

Au cas où une des 3 pièces citées ci-après sera à remplacer, il est absolument nécessaire, que les 2 autres pièces soient remplacées également.

- 18.690.03 support d'aiguille à chas (anc.), remplacer par 18.690.13 nouveau
- 18.694.02 tôle de guidage (anc.), " " 18.694.12 nouveau
- 18.716.02 levier de réglage (anc.), " " 18.716.03 nouveau

Attention: Il est évident, que le remplacement des 3 pièces se fasse qu'une seule fois! Après cela, seulement la pièce endommagée sera à remplacer.

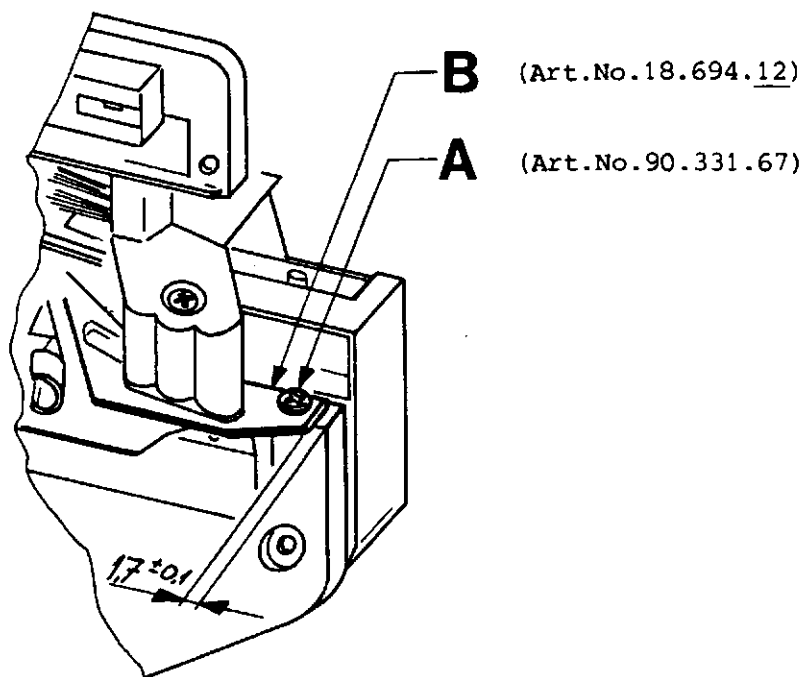
3) Uniquement les pièces de rechange mentionnées dans cette liste illustrée et indiquées dans les dessins seront livrables. Ces pièces sont compatibles avec les TRICOFITs, série nos.1001-5000 (tout en observant point 2 ci-dessus). Des différences d'apparences extérieures par rapport aux pièces montées n'ont aucune importance.

English

- 1) The first 1000 TRICOFITs with serial no.0001-1000 were mainly sold in Switzerland and France as an introductory serie. The above-mentioned TRICOFIT serie may therefore be disassembled and/or repaired only at MADAG Switzerland and PASSAP SA France!
- 2) Observe the following for TRICOFIT series no.1001-5000:
- If one of the 3 parts mentioned below has to be replaced, it is imperative to replace the 2 other parts as well!
- | | | |
|---|-------------------------------|---------------|
| - 18.690.03 Decker needle support (old) | to be replaced with 18.690.13 | new |
| - 18.694.02 Guide plate (old) | " " " " | 18.694.12 new |
| - 18.716.02 Adjusting lever (old) | " " " " | 18.716.03 new |
- Note: Replacing all 3 parts is of course only necessary the first time!
After that only the defective part needs to be replaced!
- 3) As spare parts only the parts shown in this illustrated list and the drawings will be available. These parts can be fitted to the TRICOFITs with serial no. 1001-5000 (observing point 2 above) even if they differ in the exterior appearance from the mounted parts.

Español

- 1) Los primeros 1000 TRICOFIT, con nos. de serie 0001-1000, mayormente se han vendido en Suiza y Francia como serie inicial. A consecuencia, estos TRICOFIT sólo deben ser desmontados y/o reparados en MADAG/Suiza y en PASSAP S.A./Francia.
- 2) Prestar atención a los TRICOFIT con los nos. de serie 1001-5000:
- En caso de tener que cambiar una de las 3 piezas mencionadas a continuación, entonces es imprescindible cambiar también las 2 otras piezas!
- | | | |
|---|--------------------------|-------|
| - 18.690.03 Soporte de aguja transp. (antig.) | reemplazar por 18.690.13 | nuevo |
| - 18.694.02 Chapa de guía (antig.) | reemplazar por 18.694.12 | nuevo |
| - 18.716.02 Palanca de regulación (antig.) | reemplazar por 18.716.03 | nuevo |
- Atención: El canje de todas las piezas naturalmente sólo es necesario hacerlo 1 vez!
Más tarde sólo hay que cambiar la pieza defectuosa!
- 3) Como piezas de repuesto sólo se suministran las que se mencionan en esta lista ilustrada y en los dibujos. Estas piezas pueden montarse a los TRICOFIT con los nos. de serie 1001-5000 (observando 2 arriba), también si exteriormente existen diferencias con las piezas montadas.

Deutsch

Einstellung am TRICOFIT ab Serie-Nr.1001, gemäss Bild oben:

- Am TRICOFIT ist nur das Mass $1,7 \pm 0,1\text{mm}$ am Führungsblech B einzustellen, Art.Nr.18.694.12.
- Diese Einstellung ist sehr wichtig für die richtige Arbeits-Position des Nadelträgers kpl., Art.Nr.18.690.13.

Vorgehen: Haube 18.574.03 oder 18.575.03 demontieren. Schraube A leicht lösen und B auf das Mass $1,7 \pm 0,1\text{mm}$ einstellen, gemäss Bild oben, dann Schraube A wieder gut anziehen. Haube montieren.

Français

Réglage du TRICOFIT à partir du no. de série 1001, selon dessin ci-dessus:

- Il est uniquement à régler la mesure $1,7 \pm 0,1\text{mm}$ du tôle de guidage B, no.18.694.12
- Ce réglage est très important pour la position de travail correcte du support d'aiguille à chas, art.no.18.690.13.

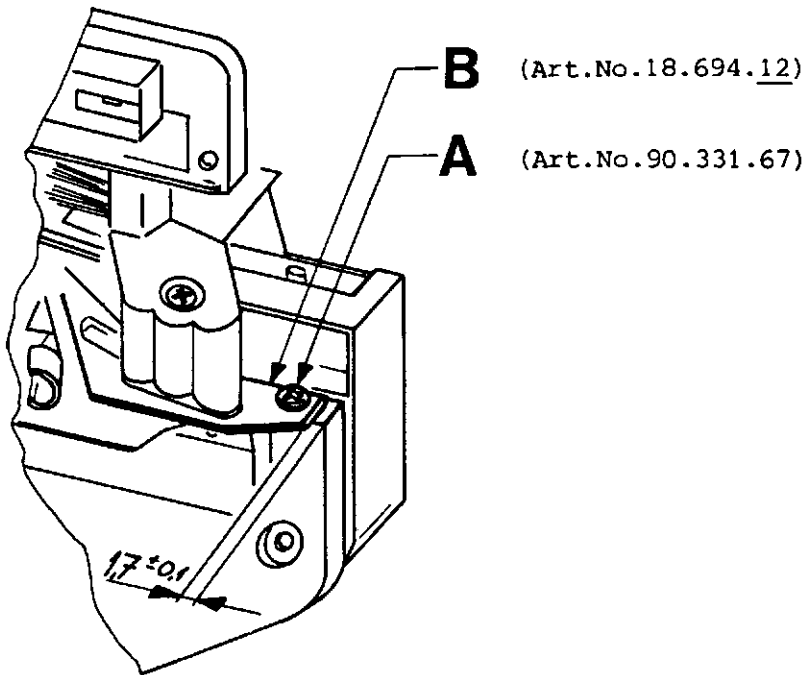
Procédure: Démonter le boîtier 18.574.03 ou 18.575.03. Desserrer légèrement la vis A et régler B sur $1,7 \pm 0,1\text{mm}$, selon dessin ci-dessus. Ensuite resserrer la vis A. Monter le boîtier.

English

Adjustment of TRICOFIT from serial no.1001 onwards, as per illustration above:

- The only adjustment necessary on the TRICOFIT is the adjusting of the measurement $1.7 \pm 0.1\text{mm}$ on the guide plate B, art.no. 18.694.12.
- This adjustment is very important for the correct working position of the decker needle support, art.no. 18.690.13.

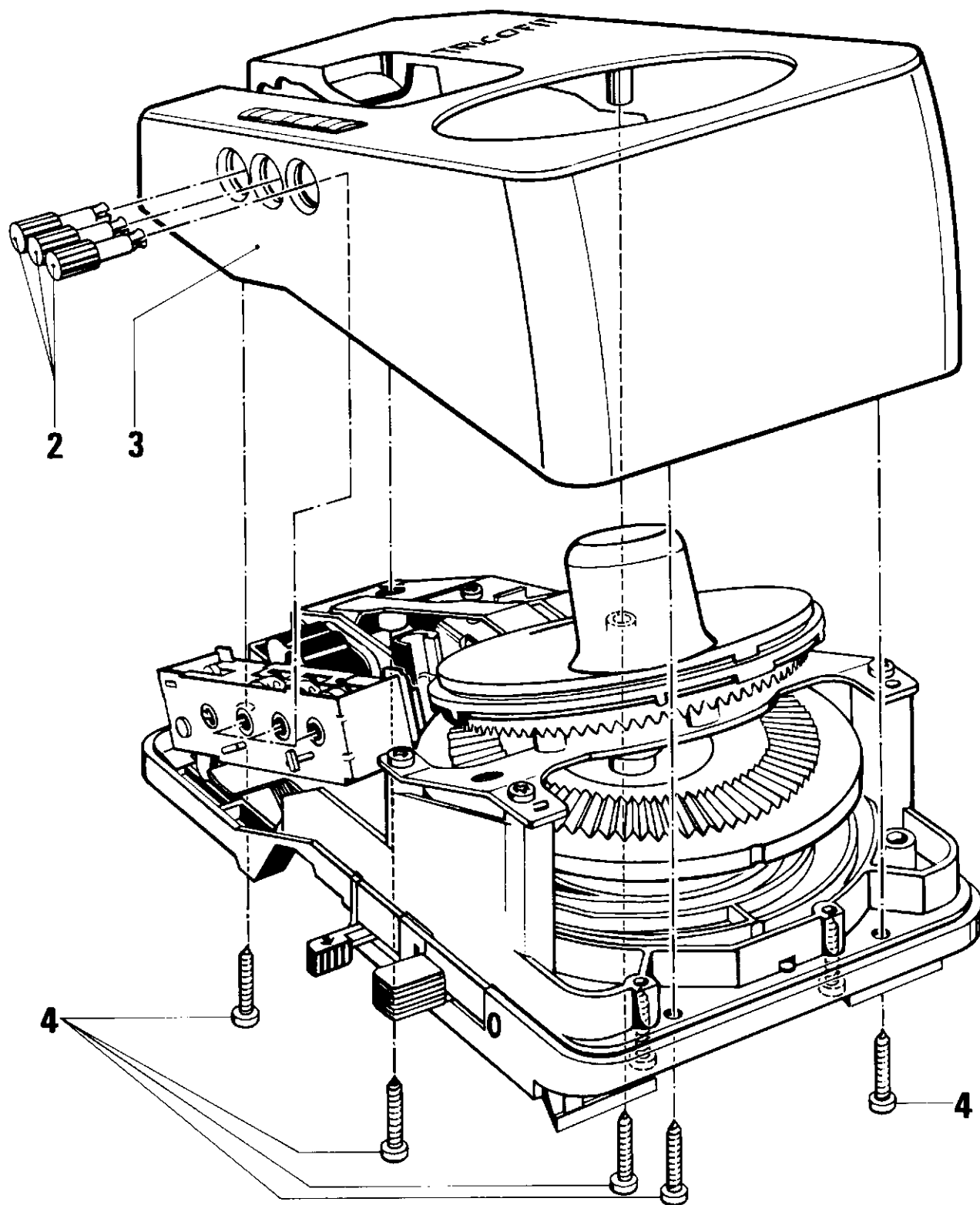
Procedure: Disassemble the hood 18.574.03 or 18.575.03. Loosen screw A slightly and adjust B to $1.7 \pm 0.1\text{mm}$, as per illustration above. Now tighten screw A well again. Assemble hood.

Español

Regulación del TRICOFIT desde la serie no. 1001, según dibujo arriba:

- En el TRICOFIT sólo se necesita regular la medida $1,7 \pm 0,1$ mm en la chapa de guía B, art.no. 18.694.12.
- La regulación es muy importante para la correcta posición de trabajo del soporte de aguja transportadora, art.no. 18.690.13.

Procedimiento: Desmontar cubierta 18.574.03 ó 18.575.03. Aflojar ligeramente el tornillo A y regular B a la medida $1,7 \pm 0,1$ mm, seg.dibujo arriba, luego apretar de nuevo bien el tornillo A. Montar la cubierta.



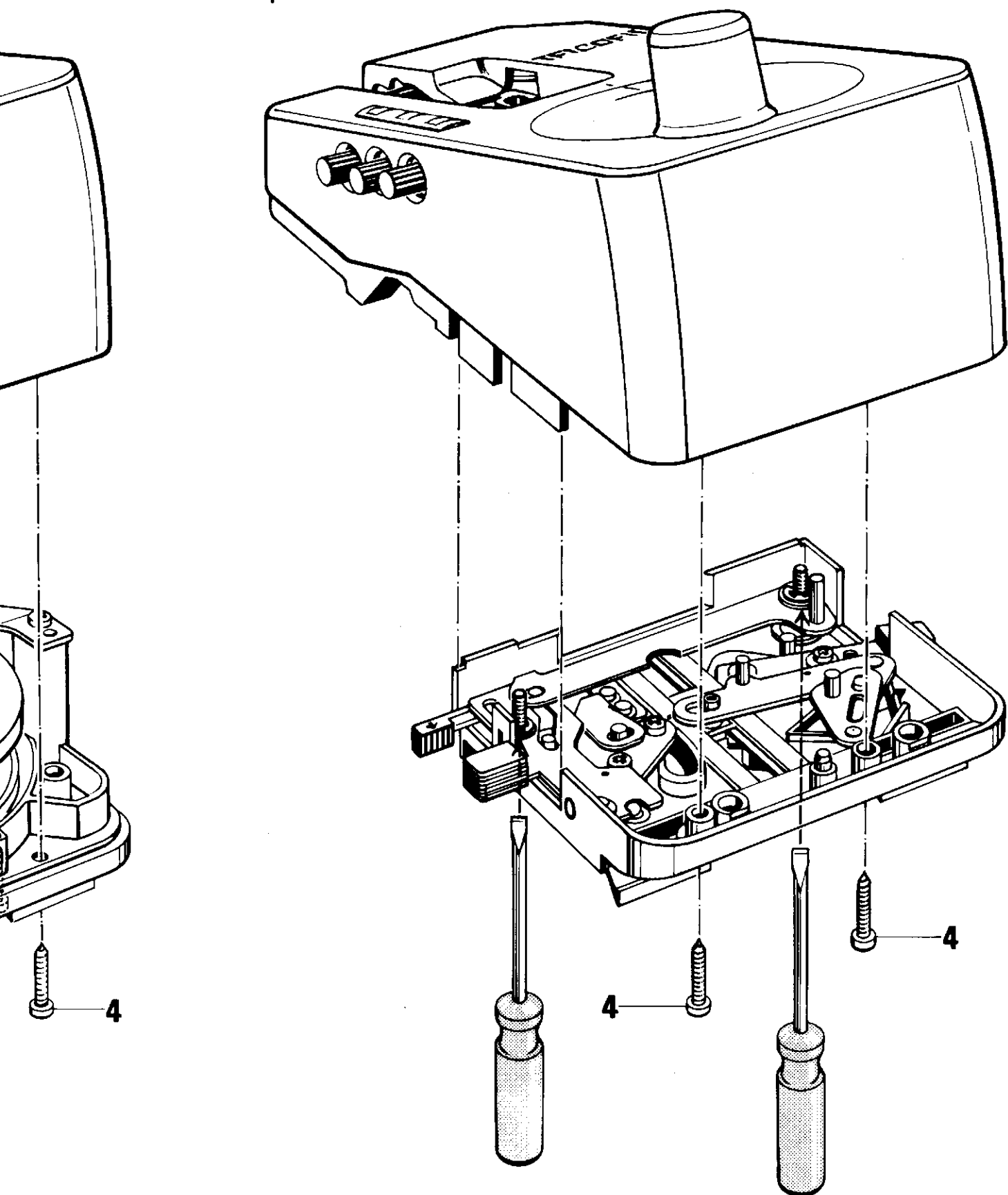
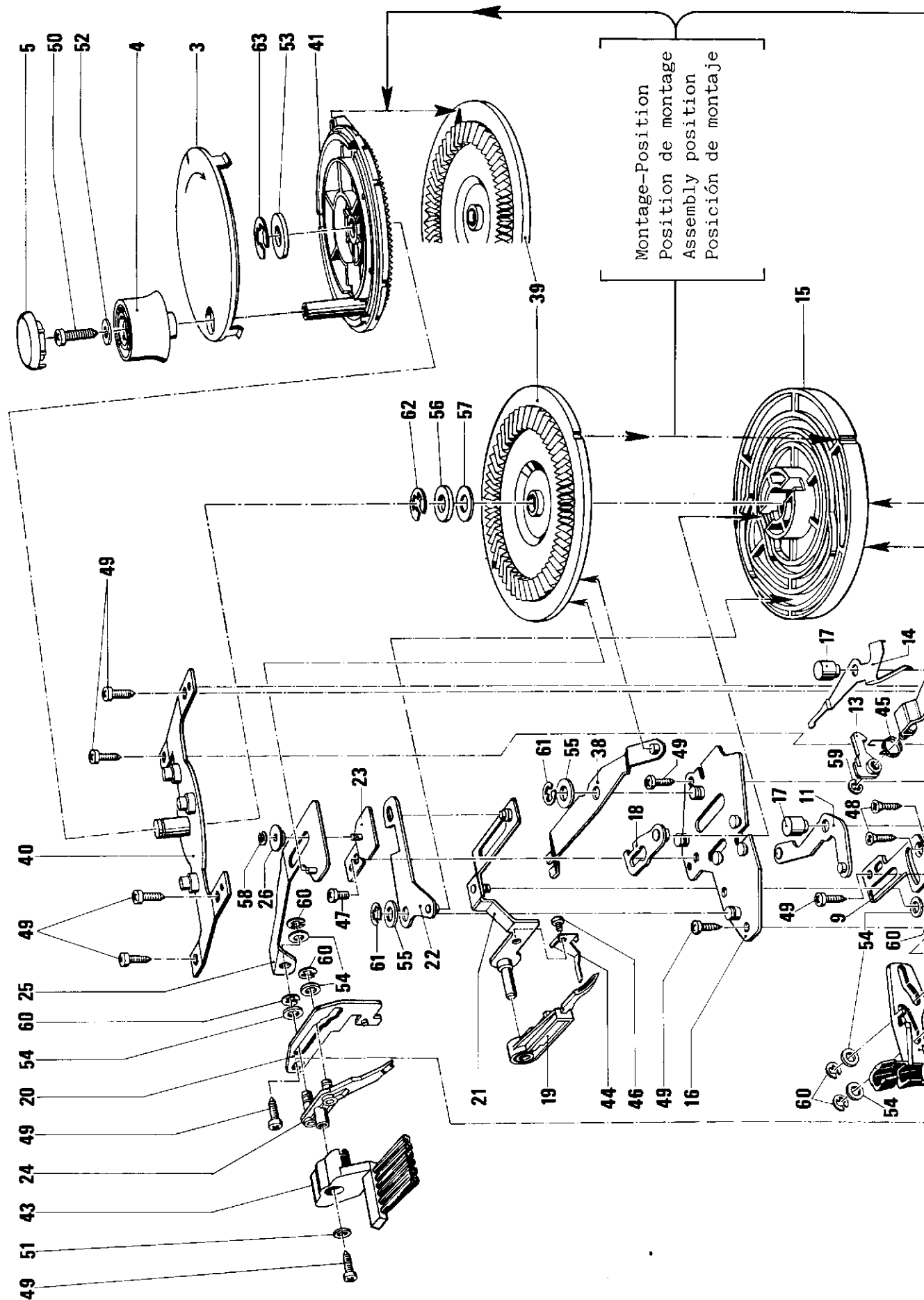


Bild Nr. No. image Picture No. No. ilustración	Art. No	Bezeichnung Nom Name Nombre	Gew. Poids Weight Peso	Preis Prix Price Precios
2	18.550.00	PASSAP TRICOFIT-verpackt PASSAP TRICOFIT-emballé PASSAP TRICOFIT-packed PASSAP TRICOFIT-embalado	1105	
	18.551.00	PFAFF TRICOFIT-verpackt PFAFF TRICOFIT-emballé PFAFF TRICOFIT-packed PFAFF TRICOFIT-embalado	1105	
	16.321.02	Drehknopf Bouton de réglage Control knob Botón de reglaje	0,5	
	18.574.03	Haube kpl. PASSAP TRICOFIT Boîtier PASSAP TRICOFIT Hood PASSAP TRICOFIT Cubierta PASSAP TRICOFIT	83	
3	18.575.03	Haube kpl. PFAFF TRICOFIT Boîtier PFAFF TRICOFIT Hood PFAFF TRICOFIT Cubierta PFAFF TRICOFIT	83	
4	90.331.87	Linsen-BL-Schraube KSL D 2,9x16 Vis à tête bombée pour tôle D 2,9x16 Lens head sheet-metal screw D 2,9x16 Tornillo lenticular p.chapa D 2,9x16	0,7	



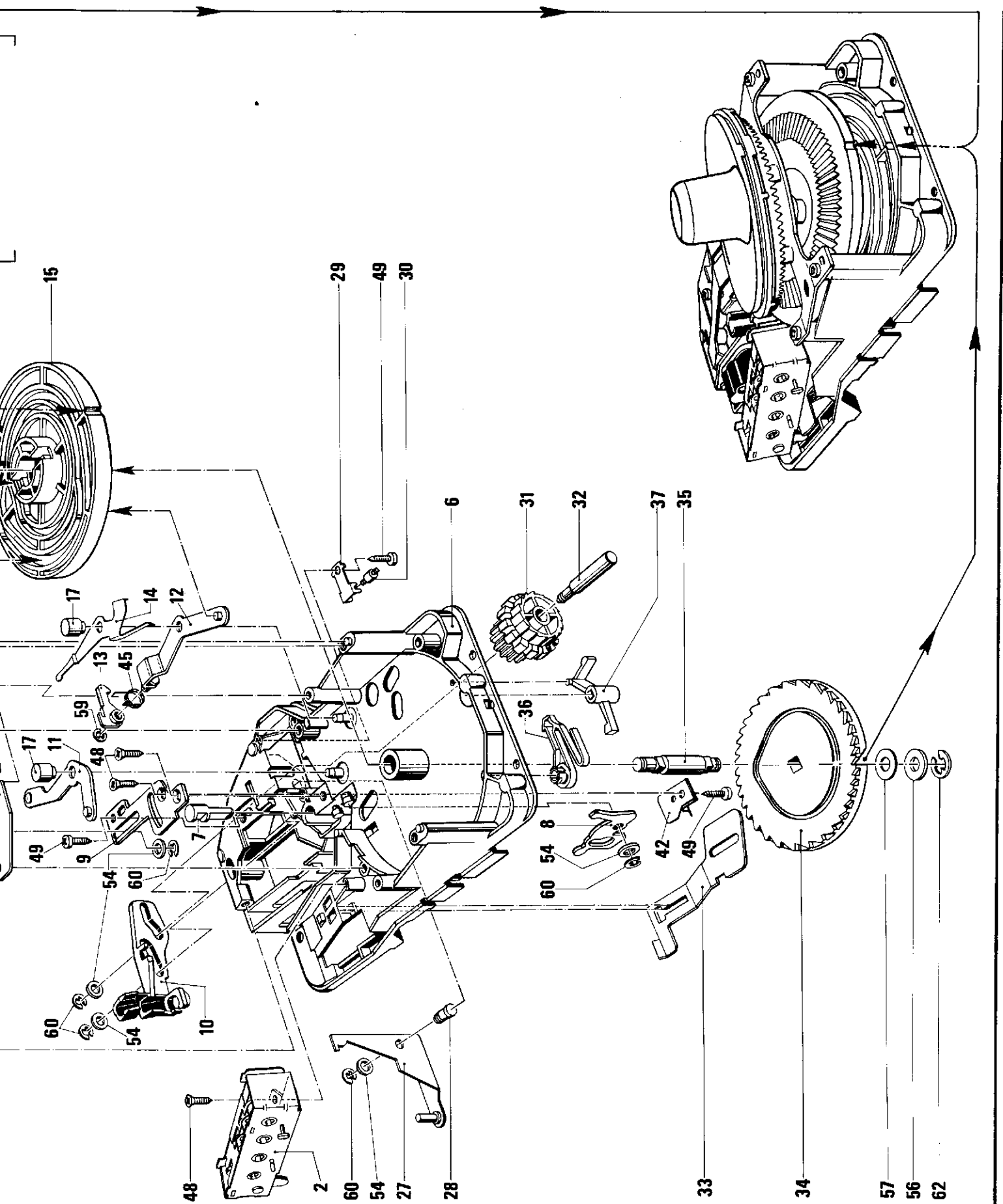


Bild Nr. No. image Picture No. No. ilustración	Art. No	Bezeichnung Nom Name Nombre	Gew. Poids Weight Peso	Preis Prix Price Precios
2	16.300.10	M-Reihenzähler (K) M-Compte-rangs (K) M-Row counter (K) M-Contador de pasadas (K)	57	
3	18.591.03	Deckscheibe kpl. Disque de recouvrement Cover disk Disco de cubrición	12	
4	18.592.02	Drehknopf TRICOFIT Poignée tournante TRICOFIT Turning handle TRICOFIT Manija giratoria TRICOFIT	4,4	
5	18.597.02	Deckel TRICOFIT Couvercle TRICOFIT Cover TRICOFIT Tapa TRICOFIT	1	
6	18.664.03	Chassis kpl. TRICOFIT Châssis TRICOFIT Chassis TRICOFIT Chasis TRICOFIT	90	
7	18.668.02	Zentrierstift Cheville de centrage Centering pin Perno de centrar	4,4	
8	18.669.02	Umlenkhebel Levier de détour Diverting lever Palanca de desviación	2,8	
9	18.670.02	Chassisplatte Plaque du châssis Chassis plate Placa de chasis	9,3	
10	18.671.02	Nüsschenhalter TRICOFIT Support du bec-fil TRICOFIT Feeding eyelet carrier TRICOFIT Soporte de la cuña TRICOFIT	2,8	
11	18.672.03	Nüsschenhebel kpl. Levier du bec-fil Feeding eyelet lever Palanca de la cuña	6,8	

Bild Nr. No. image Picture No. No. ilustración		Bezeichnung Nom Name Nombre	Gew. Poids Weight Peso	Preis Prix Price Precios
	Art. No			
12	18.675.03	Transporthebel kpl. Levier de transport Transport lever Palanca de transporte	6,9	
13	18.678.02	Klinke Cliquet de commande Ratchet Trinquete de accionamiento	0,5	
14	18.679.02	Schaltfeder Ressort de commande Ratchet spring Resorte de mando	1,2	
15	18.680.02	Kurvenscheibe oben Disque excentrique supérieur Cam disk (top) Disco excéntrico superior	31	
16	18.681.03	Zwischenebene kpl. Plaque intermédiaire Intermediate plate Placa intermedia	34	
17	18.686.02	Klemmbolzen (Führungshülse) Tube de guidage Guide tube Tubito de guía	2,5	
18	18.687.03	Auslösehebel kpl. Levier de déclenchement Disengaging lever Palanca de disparo	3	
19	18.690.13	Nadelträger kpl. (Deckernadelträger) Support d'aiguille à chas Decker needle support Soporte de aguja transportadora	4,8	
20	18.694.12	Führungsblech Tôle de guidage Guide plate Chapa de guía	12	
21	18.697.03	Deckerhebel kpl. Levier d'aiguille à chas Decker needle lever Palanca de aguja transportadora	14,8	
22	18.701.03	Zwischenhebel kpl. Levier intermédiaire Intermediate lever Palanca intermedia	7,8	

Bild Nr. No. image Picture No. No. ilustración	Art. No	Bezeichnung Nom Name Nombre	Gew. Poids Weight Peso	Preis Prix Price Precios
23	18.703.03	Z-Hebel kpl. Levier-Z Z-Lever Palanca-Z	5,1	
24	18.707.03	Niederhalter kpl. Pièce de pression Pressure piece Pieza de presión	3,2	
25	18.711.03	Druckhebel kpl. Levier de pression Thrust lever Palanca de presión	14	
26	18.713.02	Rollscheibe Rondelle tournante Turning washer Arandela giratoria	0,6	
27	18.716.03	Einstellhebel kpl. Levier de réglage Adjusting lever Palanca de regulación	10,8	
28	18.717.02	Bolzen D 4/5x7,5 Boulon D 4/5x7,5 Bolt D 4/5x7,5 Perno D 4/5x7,5	0,8	
29	18.718.02	Flachfeder (Rastrierfeder) Ressort d'arrêt Stop spring Resorte de retención	0,5	
30	18.719.02	Rolle D 3,6x8 Galet D 3,6x8 Roll D 3,6x8 Rodillo D 3,6x8	0,4	
31	18.720.02	Zahnrad Roue dentée Toothed wheel Rueda dentada	6,5	
32	18.721.02	Achse Axe Axle Eje	6,2	
33	18.722.02	Zählerkulisse TRICOFIT Coulisseau du compte-rangs TRICOFIT Trip cam for row counter TRICOFIT Accionador de contador TRICOFIT	9	

Bild Nr. No. image Picture No. No. ilustración		Bezeichnung Nom Name Nombre	Gew. Poids Weight Peso	Preis Prix Price Precios
	Art. No			
34	18.729.02	Kurvenscheibe unten Disque excentrique inférieur Cam disk (bottom) Disco excéntrico inferior	16,5	
35	18.730.02	Lagerachse Axe de palier Bearing axle Eje de cojinete	12,7	
36	18.735.02	Rastrierhebel Levier d'arrêt Stop lever Palanca de retención	0,9	
37	18.736.02	Doppelrastrierung Levier d'arrêt double Double stop lever Palanca de retención doble	0,8	
38	18.737.03	Hubhebel kpl. Levier de commande Driving lever Palanca de accionamiento	10,5	
39	18.739.02	Kegelrad unten Pignon conique inférieur Bevel wheel (bottom) Rueda cónica inferior	31	
40	18.740.03	Support kpl. TRICOFIT Support TRICOFIT Support TRICOFIT Soporte TRICOFIT	51	
41	18.743.02	Kegelrad oben (treibend) Pignon conique supérieur Bevel wheel (top) Rueda cónica superior	32	
42	18.744.02	Schliessblech (Zungenschliesser) TRICOFIT Tôle fermante de clapets TRICOFIT Latch closing plate TRICOFIT Cierre de lengüeta TRICOFIT	1,5	
43	18.748.03	Bürste TRICOFIT Brosse TRICOFIT Brush TRICOFIT Cepillo TRICOFIT	4,1	
44	18.752.02	Deckerfeder Ressort d'aiguille à chas Decker needle spring Resorte de aguja transportadora	0,4	

Bild Nr. No. image Picture No. No. ilustración		Bezeichnung Nom Name Nombre	Gew. Poids Weight Peso	Preis Prix Price Precios
	Art. No			
45	18.758.02	Drehfeder D 8 mm Ressort de torsion D 8 mm Torsion spring D 8 mm Resorte de torsión D 8 mm	0,1	
46	90.249.97	Linsenschraube FREEDRIVE M 2,5x3 Vis à tête bombée FREEDRIVE M 2,5x3 Lens head screw FREEDRIVE M 2,5x3 Tornillo con cab.lentic.FREEDRIVE M 2,5x3	0,2	
47	90.250.07	Linsenschraube FREEDRIVE M 3x6 Vis à tête bombée FREEDRIVE M 3x6 Lens head screw FREEDRIVE M 3x6 Tornillo con cab.lentic.FREEDRIVE M 3x6	0,6	
48	90.330.81	Senk-BL-Schraube KSL D 2,9x9,5 Vis à tête fraisée Parker D 2,9x9,5 Countersunk Parker screw D 2,9x9,5 Tornillo Parker embutido D 2,9x9,5	0,4	
49	90.331.67	Linsen-BL-Schraube KSL D 2,9x9,5 Vis à tête bombée pour tôle D 2,9x9,5 Lens head sheet-metal screw D 2,9x9,5 Tornillo lenticular p.chapa D 2,9x9,5	0,4	
50	90.332.67	Linsen-BL-Schraube KSL D 3,5x13 Vis à tête bombée pour tôle D 3,5x13 Lens head sheet-metal screw D 3,5x13 Tornillo lenticular p.chapa D 3,5x13	1,1	
51	90.750.31	Scheibe D 3,2/7x0,5 Rondelle D 3,2/7x0,5 Washer D 3,2/7x0,5 Arandela D 3,2/7x0,5	0,1	
52	90.752.77	Scheibe D 3,7/11x0,8 Rondelle D 3,7/11x0,8 Washer D 3,7/11x0,8 Arandela D 3,7/11x0,8	0,5	
53	90.765.24	Distanzscheibe D 8,4/18x1,5 Rondelle de distance D 8,4/18x1,5 Distance washer D 8,4/18x1,5 Arandela de distancia D 8,4/18x1,5	1,7	
54	90.766.12	Distanzscheibe D 4,3/8x0,77 Rondelle de distance D 4,3/8x0,77 Distance washer D 4,3/8x0,77 Arandela de distancia D 4,3/8x0,77	0,2	

Bild Nr. No. image Picture No. No. ilustración		Bezeichnung Nom Name Nombre	Gew. Poids Weight Peso	Preis Prix Price Precios
	Art. No			
55	90.766.32	Distanzscheibe D 5,2/10x1 Rondelle de distance D 5,2/10x1 Distance washer D 5,2/10x1 Arandela de distancia D 5,2/10x1	0,5	
56	90.767.34	Distanscheibe D 6,2/14x1,5 Rondelle de distance D 6,2/14x1,5 Distance washer D 6,2/14x1,5 Arandela de distancia D 6,2/14x1,5	1,2	
57	90.767.51	Distanzscheibe D 6,2/14x0,25 Rondelle de distance D 6,2/14x0,25 Distance washer D 6,2/14x0,25 Arandela de distancia D 6,2/14x0,25	0,3	
58	91.030.31	Sicherungsscheibe 1,9 DIN Circlip 1,9 DIN Safety washer 1,9 DIN Arandela de seguridad 1,9 DIN	0,1	
59	91.030.41	Sicherungsscheibe 2,3 DIN Circlip 2,3 DIN Safety washer 2,3 DIN Arandela de seguridad 2,3 DIN	0,1	
60	91.030.51	Sicherungsscheibe 3,2 DIN Circlip 3,2 DIN Safety washer 3,2 DIN Arandela de seguridad 3,2 DIN	0,1	
61	91.030.61	Sicherungsscheibe 4 DIN Circlip 4 DIN Safety washer 4 DIN Arandela de seguridad 4 DIN	0,1	
62	91.030.71	Sicherungsscheibe 5 DIN Circlip 5 DIN Safety washer 5 DIN Arandela de seguridad 5 DIN	0,2	
63	91.030.91	Sicherungsscheibe 7 DIN Circlip 7 DIN Safety washer 7 DIN Arandela de seguridad 7 DIN	0,4	

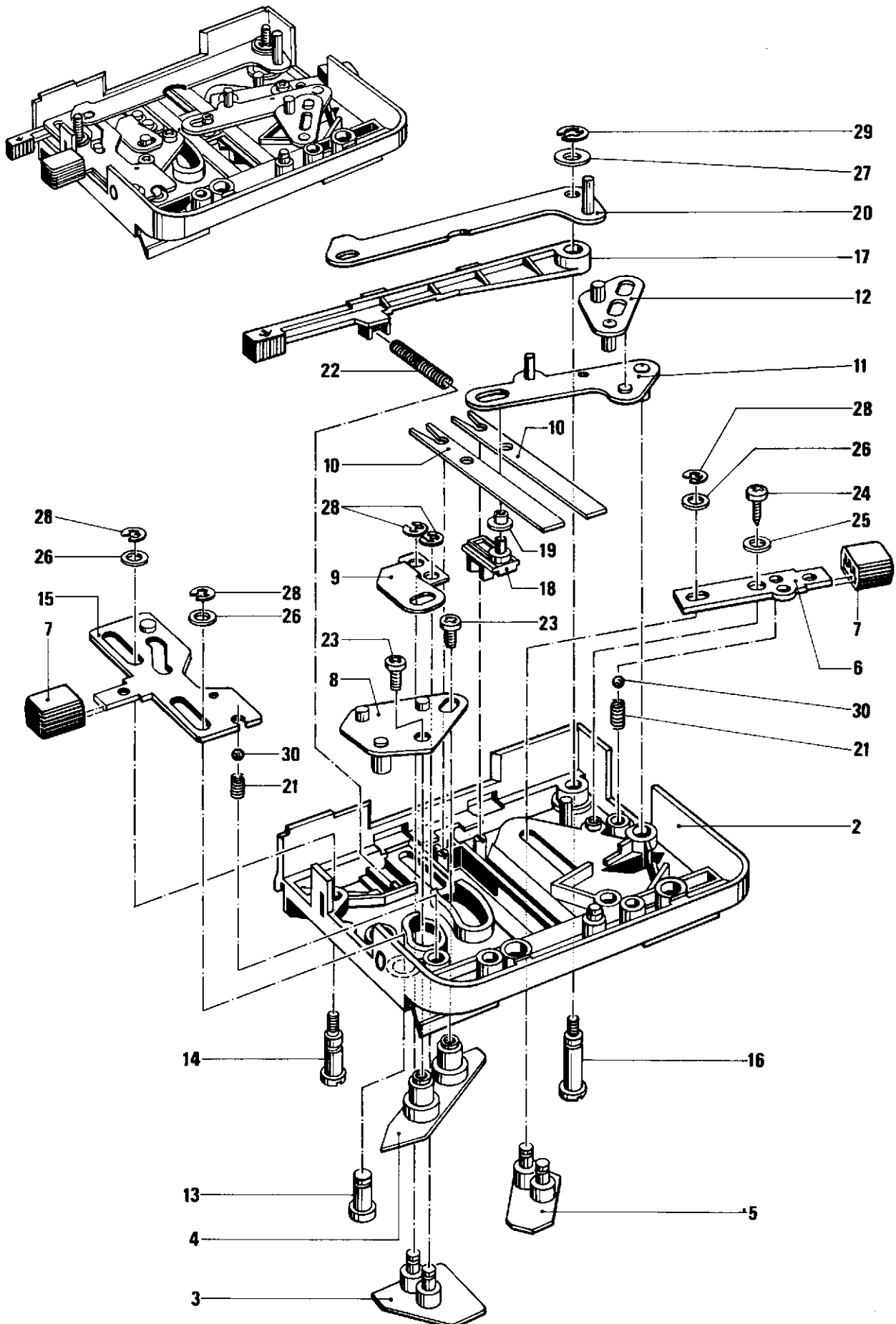


Bild Nr. No. image Picture No. No. ilustración		Bezeichnung Nom Name Nombre	Gew. Poids Weight Peso	Preis Prix Price Precios
	Art. No			
2	18.604.03	Kulissenkörper TRICOFIT (geprägt 2x0+2x1) Corps des cames TRICOFIT Cam body TRICOFIT Cuerpo de colisas TRICOFIT	45	
3	18.608.03	Senkkulisse kpl. Came d'abattage Lowering cam Leva de descenso	7,2	
4	18.611.03	Nadelheberklappe kpl. Came d'ascension d'aiguilles Needle lifter Leva des ascenso de agujas	10	
5	18.614.03	Steuerkulisse kpl. Came de commande Control cam Leva de mando	6,3	
6	18.617.02	Schwenkschieber Levier coulissant Sliding lever Palanca corrediza	5	
7	18.618.02	Griff Bouton de manoeuvre Operating knob Botón de maniobra	0,6	
8	18.619.03	Lagerplatte kpl. Plaque du palier Bearing plate Placa de cojinete	7,3	
9	18.624.02	Steuerschieber Plaque de contrôle Control plate Placa de control	2,4	
10	18.629.02	Führung Guidage Guiding Gufa	3	
11	18.630.03	Steuerhebel kpl. Levier de contrôle Control lever Palanca de control	9,3	

Bild Nr. No. image Picture No. No. ilustración	Art. No	Bezeichnung Nom Name Nombre	Gew. Poids Weight Peso	Preis Prix Price Precios
12	18.632.03	Abstreiferhebel kpl Levier Lever Palanca	5,3	
13	18.636.02	Führungsbolzen D 4x11,5 Boulon de guidage D 4x11,5 Guide bolt D 4x11,5 Perno de guía D 4x11,5	1,3	
14	18.637.02	Gewindebolzen M 3 D 4x16,5 Boulon fileté M 3 D 4x16,5 Thread bolt M 3 D 4x16,5 Perno roscado M 3 D 4x16,5	1,6	
15	18.638.02	Schieber Coulisse Slider Corredera	9,4	
16	18.639.02	Gewindebolzen M 3 D 5x21 Boulon fileté M 3 D 5x21 Thread bolt M 3 D 5x21 Perno roscado M 3 D 5x21	3,1	
17	18.642.03	Führungshebel, <u>geprägt mit Pfeil</u> Levier de guidage Guide lever Palanca de guía	4	
18	18.645.02	Führungsplatte Plaque de guidage Guiding plate Placa de guía	0,7	
19	18.646.02	Büchse (Führungsrolle) Roulette de guidage Guide roller Rollo de guía	0,3	
20	18.747.03	Schalthebel kpl. Levier de changement Ratchet lever Palanca de mando	11	
21	18.755.02	Druckfeder D 3,7x7,9 Ressort de pression D 3,7x7,9 Pressure spring D 3,7x7,9 Resorte de presión D 3,7x7,9	0,1	
22	18.757.02	Druckfeder D 3,72x22,5 Ressort de pression D 3,72x22,5 Pressure spring D 3,72x22,5 Resorte de presión D 3,72x22,5	0,1	

Bild Nr. No. image Picture No. No. ilustración		Bezeichnung Nom Name Nombre	Gew. Poids Weight Peso	Preis Prix Price Precios
	Art. No			
23	90.250.07	Linsenschraube FREEDRIVE M 3x6 Vis à tête bombée FREEDRIVE M 3x6 Lens head screw FREEDRIVE M 3x6 Tornillo con cab.lentic.FREEDRIVE M 3x6	0,6	
24	90.331.67	Linsen-BL-Schraube KSL D 2,9x9,5 Vis à tête bombée pour tôle D 2,9x9,5 Lens head sheet-metal screw D 2,9x9,5 Tornillo lenticular p.chapa D 2,9x9,5	0,4	
25	90.765.41	Distanscheibe D 3,2/8x0,5 Rondelle de distance D 3,2/8x0,5 Distance washer D 3,2/8x0,5 Arandela de distancia D 3,2/8x0,5	0,1	
26	90.766.12	Distanzscheibe D 4,3/8x0,77 Rondelle de distance D 4,3/8x0,77 Distance washer D 4,3/8x0,77 Arandela de distancia D 4,3/8x0,77	0,2	
27	90.766.32	Distanzscheibe D 5,2/10x1 Rondelle de distance D 5,2/10x1 Distance washer D 5,2/10x1 Arandela de distancia D 5,2/10x1	0,5	
28	91.030.51	Sicherungsscheibe 3,2 DIN Circlip 3,2 DIN Safety washer 3,2 DIN Arandela de seguridad 3,2 DIN	0,1	
29	91.030.61	Sicherungsscheibe 4 DIN Circlip 4 DIN Safety washer 4 DIN Arandela de seguridad 4 DIN	0,1	
30	91.055.99	Kugel (Stahlkugel) D 4 mm Bill en acier D 4 mm Steel ball D 4 mm Bola de acero D 4 mm	0,3	

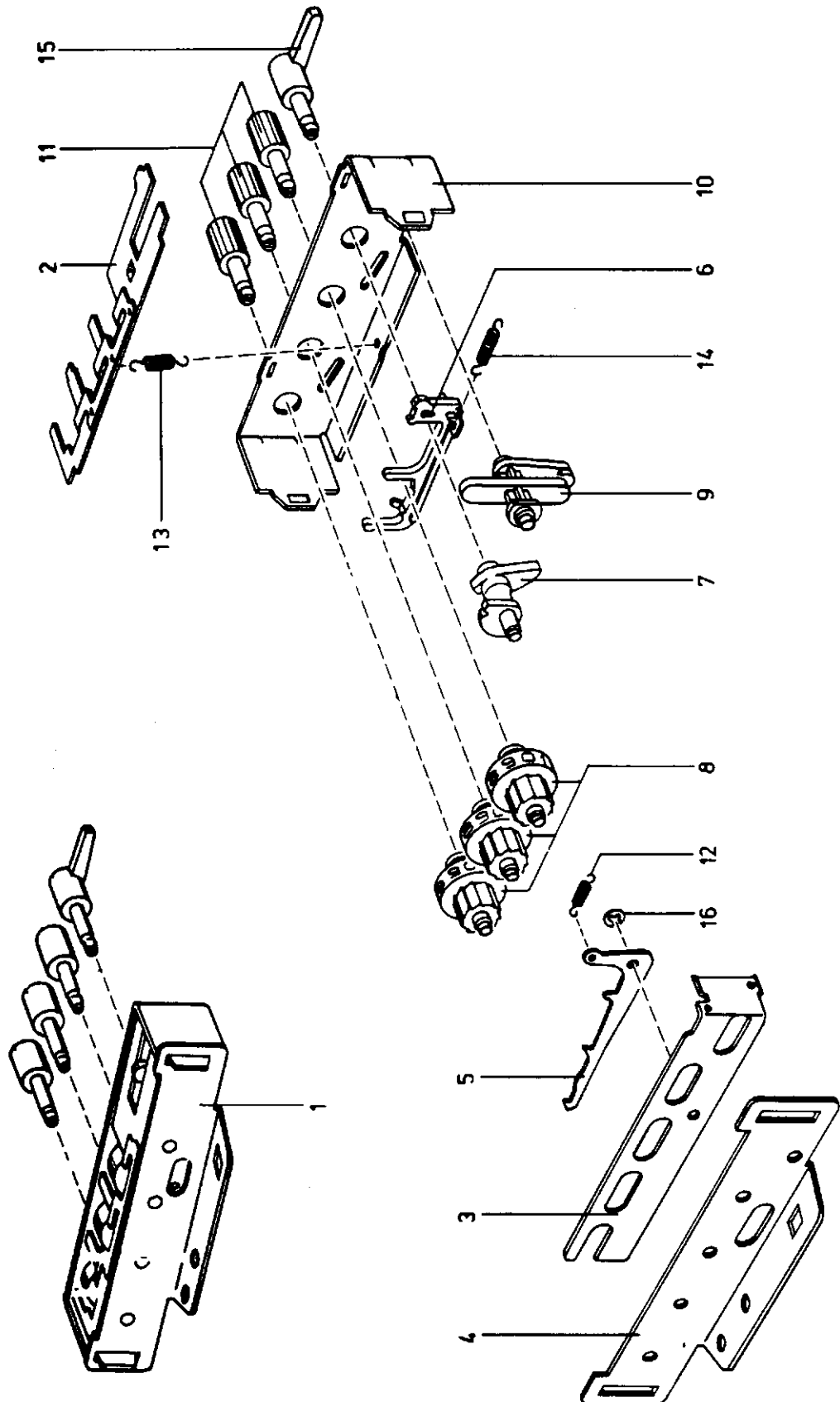


Bild Nr. No. image Picture No. No. ilustración	Art. No	Bezeichnung Nom Name Nombre	Gew. Poids Weight Peso	Preis Prix Price Precios
1	16.300.10	M-Reihenzähler (K) M-Compte-rangs (K) M-Row counter (K) M-Contador de pasadas (K)	57	
2	16.309.03	Rastfederplatte kpl. Lame de ressort Spring plate Placa de resorte	5,5	
3	16.310.03	Schieber Glisseur Sliding plate Empujador	7	
4	16.311.12	Grundplatte RZ Support du compte-rangs Row counter support Soporte del contador	12	
5	16.314.12	Klinke Cliquet Ratchet Trinquete	0,1	
6	16.316.02	Rücksteller Pièce de rappel Readjusting piece Pieza de reajuste	0,5	
7	16.317.02	Rückstellkurve Pièce excentrique Eccentric piece Pieza excéntrica	0,4	
8	16.318.02	Zahlenrolle Rouleau à chiffres Figure wheel Rodillo a números	1	
9	16.319.02	Schalthebel Lever de commande Switch lever Palanca de mando	0,5	
10	16.320.02	Zählergehäuse Plaque de base Base plate Cuerpo de base	19	

Bild Nr. No. image Picture No. No. ilustración		Bezeichnung Nom Name Nombre	Gew. Poids Weight Peso	Preis Prix Price Precios
	Art. No			
11	16.321.02	Drehknopf Bouton de réglage Control knob Botón de reglaje	0,5	
12	16.323.02	Zugfeder D 2x18 Ressort de traction D 2x18 Tension spring D 2x18 Resorte de tracción D 2x18	0,1	
13	16.324.02	Zugfeder D 2,9x9,6 Ressort de traction D 2,9x9,6 Tension spring D 2,9x9,6 Resorte de tracción D 2,9x9,6	0,1	
14	16.325.02	Zugfeder D 2,6x12,6 Ressort de traction D 2,6x12,6 Tension spring D 2,6x12,6 Resorte de tracción D 2,6x12,6	0,1	
15	16.326.02	Rückstellhebel Levier de rappel Readjusting lever Palanca de reajuste	0,5	
16	91.030.21	Sicherungsscheibe 1,5 DIN Circlip 1,5 DIN Safety washer 1,5 DIN Arandela de seguridad 1,5 DIN	0,1	

1 — 

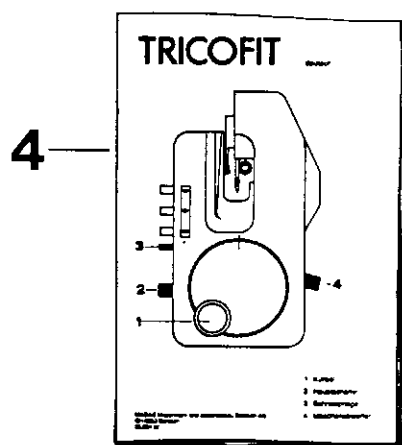
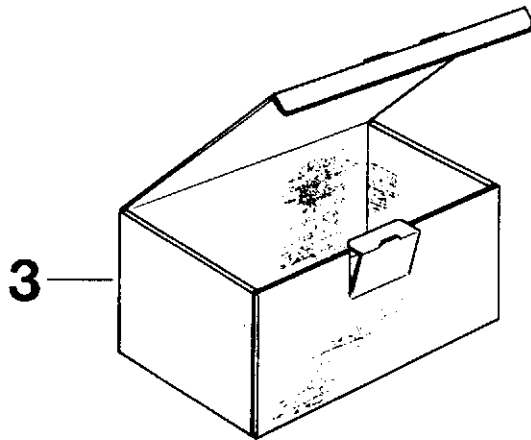
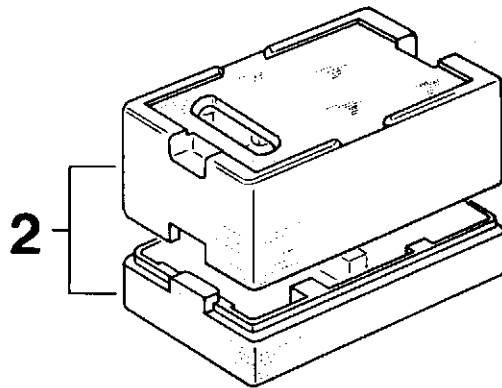


Bild Nr. No. image Picture No. No. ilustración		Bezeichnung Nom Name Nombre	Gew. Poids Weight Peso	Preis Prix Price Precios
	Art. No			
		Zubehör und Verpackungsteile Accessoires et pièces pour l'emballage Accessories and packing parts Accesorios y piezas de embalaje		
1	14.637.01	VM-Nüsschen VM-Bec-fil VM-Feeding eyelet VM-Cuña	3,5	
2	18.767.02	Styropor-Einsatz (2-Teilig) Insertion-Styropor (en 2 pièces) Inlay-Styropor (in 2 pieces) Inserción-Styropor (en 2 piezas)	66	
3	18.769.02	Verpackungsschachtel PASSAP TRICOFIT Boîte d'emballage PASSAP TRICOFIT Packing box PASSAP TRICOFIT Caja de embalaje PASSAP TRICOFIT	156	
	18.770.02	Verpackungsschachtel PFAFF TRICOFIT Boîte d'emballage PFAFF TRICOFIT Packing box PFAFF TRICOFIT Caja de embalaje PFAFF TRICOFIT	156	
4	33.234.63	Bedienungsanleitung TRICOFIT, 9-sprachig Mode d'emploi TRICOFIT, 9-langues Instruction book TRICOFIT, 9-languages Manual de empleo TRICOFIT, 9-idiomias	110	